



เรียนรู้เพื่อรับใช้สังคม

การศึกษาการเปรียบเทียบโครงการ 4+1 กับโครงการ 2+2+1
ของวิชาเอกการสอนภาษาจีนในฐานะภาษาต่างประเทศ
คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

**A COMPARATIVE STUDY ON THE 4+1 PROGRAM AND 2+2+1 PROGRAM
OF TEACHING CHINESE AS A FOREIGN LANGUAGE MAJOR IN
SILPAKORN UNIVERSITY OF THAILAND**

**泰国艺术大学汉语教育专业 4+1 模式与
2+2+1 模式对比研究**

**LI ZIBING
(李子兵)**

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)
วิทยาลัยจีนศึกษา มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

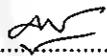
พ.ศ. 2565

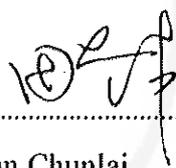
ลิขสิทธิ์ของมหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

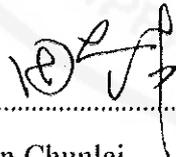
การศึกษาการเปรียบเทียบโครงการ 4+1 กับโครงการ 2+2+1 ของวิชาเอกการสอนภาษาจีน
ในฐานะภาษาต่างประเทศ คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
A COMPARATIVE STUDY ON THE 4+1 PROGRAM AND 2+2+1 PROGRAM
OF TEACHING CHINESE AS A FOREIGN LANGUAGE MAJOR IN
SILPAKORN UNIVERSITY OF THAILAND
泰国艺术大学汉语教育专业 4+1 模式与 2+2+1 模式对比研究

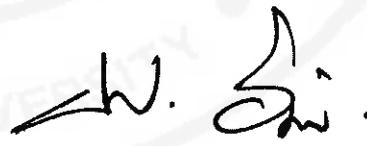
LI ZIBING (李子兵)

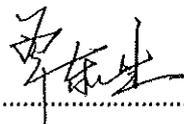
ได้รับพิจารณาอนุมัติให้วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)
สอบวันที่ 24 เมษายน พ.ศ. 2565

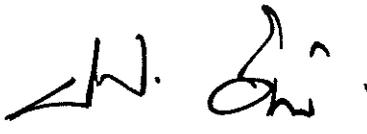

.....
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ทวันรินทร์ ภิรมย์เลิศอมร
ประธานกรรมการสอบ


.....
Prof. Dr. Tian Chunlai
อาจารย์ที่ปรึกษา


.....
Prof. Dr. Tian Chunlai
กรรมการสอบ


.....
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ชเนศ อิ่มสำราญ
ประธานหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
(การสอนภาษาจีน)


.....
Assoc. Prof. Dr. Qin Dongsheng
กรรมการสอบ


.....
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ชเนศ อิ่มสำราญ
คณบดีวิทยาลัยจีนศึกษา

**A COMPARATIVE STUDY ON THE 4+1 PROGRAM AND 2+2+1 PROGRAM
OF TEACHING CHINESE AS A FOREIGN LANGUAGE MAJOR IN
SILPAKORN UNIVERSITY OF THAILAND**

Li Zibing

Master of Arts (Teaching Chinese)

Thesis Advisory Committee: Prof. Dr. Tian Chunlai

ABSTRACT

This article is after the author has experienced two "4 + 1" and "2 + 2 + 1" program of Thai Chinese teaching in Thailand, and then investigates and writes the two modes in the author's alma mater, Thai Art University. One is Thailand's pure native training program (4 + 1); the other is China Thailand cooperative training program (2 + 2, 3 + 1 or 2 + 2 + 1 and other Sino Thailand joint projects). There are significant differences in teaching theory, curriculum system, training objectives and teaching strategies between the two models. Through the investigation and analysis of the two program of Teaching Chinese as a Foreign Language major in Silpakorn University of Thailand, this paper summarizes the similarities and differences between the two programs.

The first chapter of this paper compares the two programs of "4 + 1" and "2 + 2 + 1" in four aspects of teaching theory, training objectives, teaching system and teaching strategies, and introduces the similarities and differences between the two programs in detail. In terms of teaching objectives, "4 + 1" is more inclined to teacher training, "2 + 2 + 1" is more inclined to the improvement of Chinese professional knowledge. In terms of teaching methods, "4 + 1" mode tends to grammar translation method, "2 + 2 + 1" program mostly uses situational teaching method. In terms of curriculum system, there are more "4 + 1" education courses and more "2 + 2 + 1" Chinese courses.

The third chapter is a survey of teachers and students' satisfaction with the two models. This paper uses the methods of questionnaire and interview to investigate the students and teachers of Silpakorn University. The students of the two programs are basically satisfied with the program. If they have the chance to choose again, they will not change their choice.

The fourth chapter of this paper puts forward the corresponding opinions and suggestions for the two models through the previous analysis. "4 + 1" program puts forward corresponding opinions on teaching methods, curriculum system and teachers' quality, "2 + 1" program puts forward corresponding opinions on scoring program, curriculum system and teachers' quality.

Keywords: Silpakorn university, "4 + 1" program, "2 + 2 + 1" program

泰国艺术大学汉语教育专业 4+1 模式与 2+2+1 模式对比研究

李子兵

文学硕士学位（汉语教学）

指导教师：田春来 教授

摘要

随着汉语在泰国的推广，泰国的汉语师资紧缺。泰国高校陆续开设了“汉语教育专业”，致力于培养泰国本土的汉语师资。目前泰国高校中汉语教育专业的培养模式主要是两种。一种是泰国纯本土培养模式（4+1）；另一种则是中泰合作培养模式（2+2、3+1 或 2+2+1 等中泰合办项目）。两种模式的教学理论、课程体系、培养目标和教学策略等方面都有显著差异。本文通过对泰国艺术大学汉语教育专业两种（4+1 和 2+2+1）模式进行调查分析，总结两种培养模式的异同。

本文第一章是介绍了研究背景，即泰国艺术大学的学校概况以及泰国艺术大学汉语教育专业的专业概况。

本文第二章是对两种模式“4+1”模式和“2+2+1”模式在培养目标、教学体系及教学策略、就业情况四个方面进行对比。培养目标方面，在培养目标方面“4+1”更加偏向于教师培养，“2+2+1”更加偏向于汉语专业知识的提高。汉语教学方法方面，“4+1”模式偏向于语法翻译法，“2+2+1”模式多使用情景教学法。在课程体系方面，“4+1”模式教育专业课较多，“2+2+1”模式汉语专业课较多。在评分模式方面，“4+1”模式偏向于平时成绩、期中考试以及期末考试综合评定等级，而“2+2+1”模式在中国的两个学年偏重于以期末考试为主，其他成绩为辅进行等级评价。

本文第三章是师生对两个模式满意度的调查，本文使用调查问卷及访谈的方法对艺术大学的学生及教师进行调查。两种模式的学生对模式基本处于满意状态。学生对班级人数、评分模式等几个方面有所意见，特别是班级人数中，大部分学生认为班级人数应该在 15-20 人，但是目前班级人数明显大于 20 人。

本文第四章是通过前面的分析对两种模式提出相应的意见和建议。“4+1”模式在教学方法，课程体系以及教师素质提出了相应的意见，“2+1”模式在评分模式、课程体系及教师素质方面提出了相应的意见。

关键词：艺术大学 “4+1”模式 “2+2+1”模式

目 录

ABSTRACT	I
摘 要	II
目 录	III
绪 论	1
第一章 泰国艺术大学汉语教育专业概况	6
第一节 泰国汉语专业简介	6
第二节 泰国艺术大学汉语教育专业	6
第二章 泰国艺术大学两种培养模式培养方案对比	8
第一节 培养目标	8
第二节 课程设置	9
第三节 教学策略	16
第四节 就业情况	21
第三章 对“4+1”模式与“2+2+1”模式的评析	22
第一节 学生对两种培养模式的评价	22
第二节 教师对两种培养模式的评价	42
第四章 “4+1”模式和“2+2+1”模式总结及建议	50
第一节 “4+1”模式及“2+2+1”模式总结	50
第二节 对“4+1”模式及“2+2+1”模式的建议	52
结 语	56
致 谢	57
参考文献	58
附 录	60
论文发表同意书	70

绪论

一、选题背景

泰国与中国是友好近邻，早在明朝时期，泰国就与中国有了密切的贸易往来，沿海地区的一些中国人开始移居泰国。汉语教育起步较早。改革开放后，中国不仅加速了与世界的联系，汉语也传播向世界的各个角落。近些年更是在世界上掀起了“汉语热”。泰国最早的华语学校可以追溯到 1909 年的华益华文学校，当时的华文学校具有私塾性质，是当地的华人和华侨为了子女而设立的。1988 年开始，泰国政府放宽华文的教育政策，泰国汉语教育开始蓬勃的发展。1991 年由华人和华侨创办华侨崇圣大学，华侨崇圣大学注重汉语的研究和教育，致力于两国的文化沟通。1999 年汉语成为泰国高考的外语选考科目。2006 年泰国政府出台推行汉语教学的五年计划，泰国成为第一个以政府制定汉语推行计划的国家。2006 年，国家汉办在孔敬大学成立第一所孔子学院。2008 年泰国基本实现全泰高中开设汉语课程。1988 年至今，泰国的汉语教育飞速发展。

随着汉语在泰国的发展及普及，泰国对汉语师资的需求也越来越大。自 2004 年起，泰国高校也开始开设汉语教育专业以培养本土的汉语师资。目前泰国高校中汉语教育专业的培养模式主要是两种。一种是泰国本土培养；另一种则是中泰合作培养的 2+2、3+1 或 2+2+1 等项目。这两种模式最主要的区别在于是否去中国学习。学生对两种模式褒贬不一，教师对两种模式下培养学生的水平和能力也有着不同的评价。

从目前中国国内及泰国国内对汉语教育专业进行的研究可以看出，对高校汉语教育专业的培养模式进行的研究的还不多。为弥补现有研究的不足，本论文拟以泰国较早实行两种培养模式的高校——泰国艺术大学汉语教育专业为研究对象，对其两种培养模式进行调查研究，对两种模式的利弊进行客观的分析。

二、研究目的及意义

本文拟以泰国艺术大学汉语教育专业为个案，对泰国高校汉语教育专业的两种培养模式进行研究。其意义在于：

通过分析两种培养模式的优缺点，并提出有针对性的建议，在一定程度上对提高泰国高校汉语国际教育专业的建设和发展有一定的参考意义，对培养泰国本土汉语师资有一定的推动作用。同时能够对中外合作办学的汉语国际教育

专业提供很有价值的经验。

三、研究综述

（一）中国高校汉语教育专业研究

上个世纪 50 年代初中国汉语国际教育事业萌芽而生。逐年随着其发展趋势影响扩大，目前中国高校汉语国际教育专业设置已经形成了本科、硕士、博士的多层次培养模式。至 2018 年，中国已有 366 所高校开设了汉语国际教育本科专业。

新世纪的到来，中国学者对汉语国际教育专业的研究主要集中在中国高校的硕士汉语国际教育专业，也有一些研究是对本科汉语国际教育专业的课程设置、培养模式等进行研究。如：

温可佳（2016）《汉语国际教育专业本科培养方案调查研究——以河北省四所高校为例》对河北省内四所高校的培养方案进行静态的文本分析，使用调查问卷的形式对河北省内高校三四年级的学生进行调查分析，指出其模式存在的问题，并针对问题提出相应的建议。

郑婷（2016）《汉语教育专业中外合作办学模式探析——以温州大学中泰“3+1”项目为例》分析了温州大学“3+1”模式中的一些问题如课堂理论课所占比例过大，实践实习课程偏少；缺乏多学科、商科类背景的专业教师，师资较为单一等。并针对问题提出了相应的意见。

焦小静（2017）《地方高校汉语国际教育专业课程设置研究——以陕西理工大学为例》以陕西理工大学的汉语国际教育课程作为研究对象，对陕西理工大学的汉语国际教育专业进行调查分析，最终提出相应的意见。

蒋樟健（2018）《地方应用型高校汉语国际教育本科专业人才培养模式初探——以梧州学院为例》以梧州学院汉语国际教育的培养模式为调查对象，并以“外语（英、泰）+汉语国际教育专业方向化+国际化”为培养目标，实施相应的课程改革，并以校外的实践基地为依托，培养多位一体的国际汉语教育人才。

潘劲草（2018）《汉语国际教育毕业生就业调查——以郑州大学为例》以郑州大学汉语国际教育本科生为调查对象，在校学业情况及就业状况等方面进行调查研究与对比分析，针对郑州大学汉语国际教育毕业生就业状况进行调查分析，针对郑州大学汉语国际教育专业学生就业存在的问题进行分析，并根据汉语国际教育本科生就业存在的问题给予相关建议和意见。

王静（2015）在其《汉语国际教育本科专业海外实习模式研究》对新疆的高校中实习模式进行了调查分析，从实施前的准备，实施的设计，以及组织的内部结构等部分进行详细的分析，最后得出实证的结果。

赵世举（2017）在《汉语国际教育的困境与出路》中提到了一些汉语国际教育专业的问题，指出了症结所在，最后针对症结对汉语国际教育类专业提出了相关的意见和建议。

范晓玲（2013）在《新疆高校汉语国际教育专业发展调查与探讨》中对新疆三所高校的汉语国际教育专业在课程设置、教材运用、教学策略等方面进行详细的分析，并指出汉语国际教育专业的问题所在，根据问题提出相应的意见和建议。

综上所述，有关中国高校汉语教育专业的研究主要集中在针对某一地区的某一所或多所学校（主要集中在沿海省份及北方省份）的汉语国际教育专业的培养模式进行探讨，总结出地方高校汉语国际教育本科专业在课程设置中所存在的问题，并针对这些问题提出一些具有针对性的意见。

（二）泰国高校汉语专业研究

目前泰国高校开设的中文专业主要有两种，一种是将汉语作为第二语言来学习的普通中文专业；一种是以培养汉语师资为目的的汉语教育专业。

1. 泰国高校普通中文专业研究

何文恩（2012）《泰国北部高校中文专业写作课程设置研究》通过调查发现。前泰国写作课确实使学生的写作能力有所提高，得到了学生的认同，但在课程设置、教材使用、教学内容等方面仍存在着一些问题。

黄明媚（2013）《泰国东北部高校汉语专业调查报告》对泰国东北的九所高校汉语教育专业的学校进行了调查，发现泰国东北部高校汉语专业在教师资源、课程开设以及教材使用等三方面存在的问题，并分析了这九所高校存在的问题，为促进泰国高校汉语教学进一步发展提供参考。

黄汉坤和许武林（2014）在《泰国高校汉专业研究生现状》对泰国开设了汉语专业硕士的高校进行了分析，并阐述了泰国硕士的申请条件，最后提出了关于泰国境内汉语言专业硕士的若干问题。

王柯然（2018）《泰国西北大学“1+2+1”汉语言本科专业中方课程设置调查研究》中论述了泰国西北大学汉语言本科专业发展情况。主要包括对泰国西北大学概况调查、泰国西北大学汉语言本科专业调查以及中方课程设置概况、与《高等学校外国留学生汉语言业教学大纲》的对比研究。

黄汉坤（2009）在《浅谈泰国高校汉语专业的课程设置及未来趋势》中介绍了开设汉语专业的泰国高校及各个高校所授予的汉语言专业文凭名称，并对高校的课程设置问题进行了分析，提出意见。同时，还介绍泰国孔子学院建设的现状。

李昊（2010）在其论文《中泰合作下泰国高校汉语教学的发展》中对泰国汉语专业发展历史进行了总结，并从中泰合作角度谈论了泰国汉语专业存在的问题，针对存在的问题提出了的意见和建议。

以上研究表明，无论是学生的学习、教师的教学，还是使用教材的编写、中方课程安排等，都要围绕着课程设置开展和实施。但是目前来说仍然存在一些问题，比如在课程设置上存在了逻辑性、长远性的不足，在评分标准上存在了全面性、统一性的不足，在教学质量上存在了科学性、实用性的不足等。

2. 泰国高校汉语教育专业研究

丁丽虹（2013）以泰国孔敬大学为例，对包括中泰合作高校对外汉语专业教学过程遇到的具体问题和难点进行了调查研究。发现存在以下一些问题：对教师的授课计划及执行情况监督力度不够；学校不能及时解决学生的生活学习中遇到的问题；教师数量不足而且经验欠缺的问题；对学生汉语学习质量的核问题，考试时间跨度大而且形式单一。

赖玲珑（2015）《泰国中文教育本科专业考察》中对泰国各高校中的中文专业进行了研究，她以开设了中文专业的9所大学作为调查研究对象，通过对比分析几所大学中文教育专业的培养方案。9所大学中文教育本科专业的培养内容较为相似，并且与中国的对汉语国际教育本科专业相似，都是从知识、技能、教师道德三个方面培养汉语教师。总体来说，这些学校的中文专业设置存在以下一些问题：一是培养内容不够明确，二是入学条件不够严格，三是课程设置有待优化。

综上所述，有关泰国高校汉语专业研究方面，普通中文专业和汉语教育专业均有涉及，但相对来说围绕教学进行的研究更多更全面。同时研究的切入点也比较多样化，研究视角也不仅仅局限于教育学本身。尽管相关的研究有一定的成果，也为泰国高校汉语教育专业培养模式研究提供了很好的政策建议，但是仍然有一些不足之处需要我们补充和完善。对泰国高校汉语教育专业培养模式研究主要集中在质量问题、管理问题等一般常见性问题上；针对泰国高校汉语教育专业培养模式大多数是观点的总结，缺乏正式的调查研究没有数据支撑；这类型的研究都是从整体上去做分析，并没有针对某一个特定的项目进行细致的调查了解。

四、研究方法

（一）文献法

本文将对泰国艺术大学汉语教育专业两种培养模式的相关文献理论进行搜集、整理，进行相应的研究综述，了解两种培养模式的现状、构成、质量、评价体系、发展路径等。

（二）对比分析法

在选定了对比的几组因素之后，将两种培养模式培养目标、课程设置、教学策略、就业情况的相关数据整理分析，进行对比研究。

（三）调查法

本文将分别对两种培养模式下的老师和同学进行访谈和问卷调查，询问关于两种培养模式的培养目标、课程设置、教学策略、就业情况等。

五、研究创新点

本文的创新之处在于对泰国艺术大学汉语教育专业的两种培养模式进行细致的了解和分析，从两种模式的培养目标、课程设置、教学策略、就业情况等几个方面的不同，去探讨不同培养模式的培养质量，针对所存在的问题提出合理建议。这是高校中外合作项目的研究中首次针对特定专业的特定模式进行细致分析，具有首创性和新颖性。

第一章 泰国艺术大学汉语教育专业概况

第一节 泰国汉语专业简介

1909 年泰国开设第一所华语学校，标志着华语在泰国生根发芽。一路探索，一路发展，至 1933 年逐步发展壮大，从创办萌芽逐渐发展壮大。随后从 1933 年至 1946 年，因泰国政府限制致使关闭各地的华语学校。1946 年至 1947 年，二战后，华语教育在泰国呈现复苏迹象，但是 1948 年泰国政府再次出台政策打压汉语教育。1972 年朱拉隆功大学政治学专业开设了汉语选修课。

1975 年中泰正式建交。1977 年，宋卡王子大学（北大年校区）首先在文学院开设了汉语专业。之后，泰国其他高校也陆续在一些专业中开设了汉语选修课或设置了汉语专业。至 1992 年，包括私立大学在内，共有 10 所大学开设了汉语专业。1992 年，泰国政府确定将汉语作为第二语言，各个阶段教育都可以进行汉语学习，泰国的汉语教学蓬勃发展。到了 2010 年已有 58 所大学开设了汉语专业。到目前为止，泰国已有 100 所大学在文学院、教育学院、贸易学院或管理学院开设了汉语专业。

随着汉语在泰国中小学的推广，泰国的汉语师资紧缺问题逐渐凸显。为了解决汉语志愿者只能短期教授的问题，泰国教育部着手培养长期的汉语教师，泰国政府制定一系列的培养长期汉语教师的政策。而高教委最重要的任务之一就是，根据国家需求来培养本土汉语教师。2002 年泰国高等教育委员会开始设立汉语教育本科专业，致力于培养泰国本土的高质量的汉语师资。到 2004 年有三所高校设立了此专业，它们是东方大学、清迈皇家大学和蓝康恒大学。致力于培养本土汉语师资的汉语教育专业与高校中的普通汉语专业有很大的区别。

第二节 泰国艺术大学汉语教育专业

艺术大学英文名称为 silpakorn university，最初是 1933 年在泰国美术系下设立的美术学院。后意大利雕刻家 silpa 教授在拉玛六世时期逐步建立了艺术大学的前身。1943 年 10 月 12 日泰国艺术大学正式成立，为绘画和雕塑的专职学院，1955 年建筑学院正式成立，后又成立了其他两个院系。目前泰国艺术大学有四个校区，分布在曼谷、佛统、那空巴吞和碧武里。

泰国艺术大学 2011 年在文学院开设了汉语专业后，陆续在各个校区和其他学院开设了汉语专业。

位于佛统的拉玛六世行宫中的佛统校区成立于 1968 年。佛统校区共有文学院、教育学院、理学院、药科学院和工程与工业技术学院五个学院。教育学院成立于 1970 年 6 月 18 日，是艺术大学排名第六的学院，并且是佛统校区排名第二的专业。教育学院的主要目标是培养中小学教师。现开设的本科专业有：泰语专业、英语专业、社会学专业、科技教育专业、终生教育专业、幼儿教育专业、小学教育专业以及中文教学专业。

泰国艺术大学汉语教育本科专业是开设于 2009 年，学制是五年制。自 2011 年起该专业开始与中国的高校合作。专业培养实行“4+1”的本土培养和“2+2+1”中泰联合两种培养模式。“4+1”模式是在泰国艺术大学完成 4 年本科阶段的课程学习，并在泰国国内中小学进行 1 年的教学实习，毕业后获得泰国艺术大学的毕业证书；“2+2+1”则是中泰合作培养模式，即分别在泰国完成 2 年的课程学习后，再到中国学习 2 年，然后回泰国进行 1 年的教学实习。2+2+1 项目的学生毕业后可以获得中泰两所高校的毕业证书。

2011 年至今，泰国艺术大学教育学院汉语教育专业两种培养模式已有 6 届 300 名左右的学生毕业并获得学位。

第二章 泰国艺术大学两种培养模式培养方案对比

本章从两种模式的培养目标、课程设置和教学策略、毕业情况四个方面对“2+2+1”模式和“4+1”模式的培养方案进行对比，然后对两种模式的培养方案的不同进行总结，最后加以分析。“4+1”模式中，4代表在泰国学习四年，1代表在泰国实习一年。“2+2+1”模式中2代表在泰国学习两年，第二个2代表在中国学习两年，1代表在泰国实习一年。

第一节 培养目标

泰国艺术大学教育学院汉语教育专业将培养合格的泰国本土汉语师资作为自己的目标，无论采用哪种培养模式，都是为此目标服务的。但是由于培养模式的不同，在具体的培养过程中，对学生能力的培养也有差异。

（一）“4+1”模式

泰国艺术大学教育学院的汉语教育专业，除了提高学生汉语水平外，还需要教授学生如何做一名合格的教师，毕业前必须达到 HSK5 级(含)以上水平才可毕业。因此，在“4+1”培养模式下，学校的教学目标是既要提高学生的汉语水平，也要培养学生的教学能力。所以“4+1”模式的培养目标侧重于培养一名合格的汉语教师。专业课程除了汉语课，还有教育心理学等相关课程。学生在教育学院学习五年后，可以直接拿到教师资格证。

（二）“2+2+1”模式

毕业前必须达到 HSK5 级(含)以上水平才可毕业。泰国艺术大学与中国的云南大学合作培养 2+2+1 中文学士。由于合作院校并非师范类院校，而且中泰联合培养模式本身也强调学生在目的语环境下的语言提升。因此，此模式下，学生在中国学习的两年更加偏重于提高汉语水平，教育教学类课程较少开设。

“2+2+1”模式的培养目标以提高学生在汉语方面的听说读写四项技能，并且更加偏重于汉语言文学基础知识的学习和研究。

根据云南大学 2+2+1 项目留学生的培养方案，在中国两个学年的培养目标为：在提高学生汉语能力的基础上，系统学习中国文学、中国历史、中国文化、中国艺术等方面的基础知识、基础理论，使其具备较高的中国语言文化素养，能够从事有关中国事务的写作、翻译、新闻出版、影视、外交等工作。

可见，除了对学生语言能力的培养，4+1 模式更强调学生成为合格的汉语教师所应具备的知识储备和教学技能。而 2+2+1 模式则更强调学生能够具备从事

多领域汉语相关工作的基础知识和基本语言文化素养。

第二节 课程设置

泰国艺术大学汉语教育专业两种培养模式均按照泰国汉语教育专业标准进行教学。泰国教育部规定整个课程的学分应该在 160 学分以上。分为基础课程和教育学课程两个部分。基础教学部分不低于 30 个学分，教育学课程 124 个学分。教育学课程中，教师课不低于 46 个学分（不少于泰国教师委员会指定）；专业课（汉语）不低于 78 个学分（针对听说读写，古代汉语，现代汉语，中国概况，文学，中国艺术等）；自由选修课不低于 6 个学分。

“4+1”模式总体学分是严格按照教育部规定，学分在 160 学分。基础课程和教育课程均按照教育部规定。而“2+2+1”模式总体学分在 200 分左右，因为增加了两个夏令营共 17 个学分，还有因为开学时间差异增加的一个大三学期 24 个学分，和第一和第二学年因为选修课差异造成的“2+2+1”项目比“4+1”项目多出来的 10 个选修课学分，而这 10 个学分是为了补足第三第四学年学生在云南学习时缺少的选修课学分。所以“2+2+1”模式总体学分比“4+1”模式多 51 个学分，在这 51 个学分课程中，41 个学分为汉语专业课，10 个学分为选修课。

（一）两种模式相同课程

两个模式都是四年大学课程学习，一年实习。不管是 4+1 模式还是 2+2+1 模式，前两个学年（四个学期）的学习都在泰国艺术大学学习。前两个学年两种培养模式基本的课程设置完全相同，但学分的分配不同，2+2+1 模式的学分分配相对较高。因为要到中国学习的原因，所以需要提前选修部分学分。

表 1 第一二年课程

		4+1			2+2+1		
学年	学期	课程	学分		课程	学分	
第一 学年	1	泰语交际 英语日常用语 交际研究 信息通信技术与教育创 新 基础汉语 1 汉语语音 选修	3 3 2 3 3 2 3	19	泰语交际 英语日常用语 交际研究 信息通信技术与教育 创新 基础汉语 1 汉语语音 选修	3 3 2 3 3 2 6	22
	2	英语技能发展 基础汉语 2 汉语听力 汉语口语 选修 自由选修	3 3 2 2 6 4	20	英语技能发展 基础汉语 2 汉语听力 汉语口语 选修 自由选修	3 3 2 2 6 6	22
	夏令 营 (中 国)	/			中级汉语 1 汉语听力 2 汉语口语 中国艺术	3 2 2 2	9
第二 学年	1	教育心理学 语言原则 教师专业发展 汉语听力 2 汉语口语 2 汉语阅读 1 中级汉语 1 选修课	2 2 2 2 3 2 2 3	18	教育心理学 语言原则 教师专业发展 中级汉语 2 汉语阅读 1 汉语基础翻译 专业选修 教师选修	2 2 2 3 2 3 3 4	21
	2	学习管理和课堂管理 基本指导 哲学与教育理论 教育研究的统计数据 英语通过寓教于乐 道德伦理与教师规范 中级汉语 2 汉语阅读 2	3 2 2 2 3 2 3 2	19	学习管理和课堂管理 基本指导 哲学与教育理论 教育研究的统计数据 泰语与教师文化 英语通过寓教于乐 道德伦理与教师规范 汉语阅读 2 高级汉语	3 2 2 2 2 3 2 2 3	21
	夏令 营 (中 国)	/			汉语结构 高级汉语 1 汉语写作 1	2 3 3	8

两个模式的第一和第二学年课程大体一致，2+2+1 模式的选修课学分略多。另外，为了让选择 2+2+1 模式的学生提前适应中国的学习及生活，为第三第四学年的学习打下基础，选择该模式的学生每年在假期由艺术大学和合作的中国学校组织两个去中国的夏令营。第一个夏令营的课程为中国艺术、中级汉语、汉语听力和汉语口语共 9 个学分。第二个夏令营的课程为，高级汉语、汉语结构和汉语写作，共 8 个学分。

在第一学年的第一学期中，汉语课只有两门，基础汉语和汉语语音。基础汉语课时为四节课，汉语语音课时为三节课，一共七节课，课时相对较少。根据艺术大学教育学院入学标准，学生入学时水平在 HSK3 级，掌握了 1000 词左右的汉语词汇量，但是没有要求 HSKK。在缺乏汉语环境的情况下，学生听说能力较差，汉语听力和汉语口语应该放在大一第一个学期。

总体来说，大一和大二学年课程较为基础，总体安排较为合理。但是由于需要遵守泰国教育部制定的课程，有一定数量的教育课程和必修课程，所以压缩了汉语课程的数目，特别是大一第一学期和大二第二学期，汉语科目只有两门，课时在七节左右。一周只有七节汉语课，不能真正达到提高学生汉语水平的目的，在缺少汉语环境的情况下，学生的汉语技能特别是听说技能得不到提高。

（二）两种模式不同课程

从第三学年开始，两个模式的课程有了较大的区别：

表 2 第三四学年课程

学年	学期	4+1		2+2+1				
		课程	学分	课程		学分		
第三学年	5	高级汉语 1 汉语基础翻译 汉语结构 职业英语 教师专业课	3 3 2 3 10	21	泰国 (7月—9月)	教育质量保证	2	21
						教师经验	2	
课堂开发	3							
教学实践	2							
教育测量与测评	3							
学习发展研究	2							
职业英语	3							
汉语语法教学	2	24						
专业选修	2							
				中国 (9月—1月)	中级汉语综合 1	6		
					中级汉语视听说 1	4		
					现代汉语语音学	2		
					汉字概论	2		
					中级 HSK 培训	2		
					当代中国概论	2		
					中国书法	2		
					中国的风俗习惯	2		
					中国音乐	2		
第三学年	6	高级汉语 2 中国概况 汉语写作 文化概况 文学概况 教师专业课 专业选修	3 2 3 2 3 6 2	21		中级汉语综合 2	6	24
						中级汉语视听说 2	2	
现代汉语词汇	2							
中国当代文学	2							
中国历史	2							
中级写作	2							
高级汉语水平考试	2							
中国文化	2							
中国饮食文化	4							
第四学年	7	汉语写作 2 对外汉语教学法 语法教学 汉字教学 教师选修课 专业选修课	3 3 2 2 6 2	18		高级汉语	6	
						高级汉语听说	4	
汉语语法	2							
中国古代文学	4							
对外汉语教学	3							
古代汉语	2							
高级写作	3							
中国传统艺术	2	26						
第四学年	8	专业选修课 教师选修课 自由选修课	15 2 2	19		实践培训	2	
						论文	6	
							8	

		4+1		2+2+1	
学年	学期	课程	学分	课程	学分
第五学年		实习	6	实习	6

表 3 第三四学年课程学分

	第三学年						第四学年					
	总课程数	总学分	汉语课程数	汉语课程学分	教育类课程数	教育类课程学分	总课程数	总学分	汉语课程数	汉语课程学分	教育类课程数	教育类课程学分
4+1	17	42	9	21	8	21	9	37	6	27	2	8
2+2+1	27	69	19	50	8	19	8	26	8	26	0	0

“4+1”模式大三第一学期 8 门课程 3 门汉语专业课，大三第二学期 9 门课程 5 门汉语专业课。大四第一学期 6 门课程 5 门汉语专业课，大四第二学期 3 门课程，1 门汉语专业课。在大三第一学期学分总计 21 分，汉语专业课学分为 8 分，教师专业课学分为 13 分。大三第二学期学分总计 21 分，汉语专业课学分为 13 分，教师专业学分为 8 分。大四第一学期学分总计 18 分，汉语专业课学分为 12 分，教师专业课学分为 6 分。大四第二学期学分总计为 19 分，汉语选修课为 15 分，教师选修课为 2 分，其他选修课为 42 分。

“2+2+1”模式大三开始在中国学习，但是因为中泰开学时间的差距，大三“2+2+1”模式会在泰国一个学期，中国两个学期一共三个学期。“2+2+1”一共 71 门课程，44 门汉语专业课。大三第一个学期泰国部分一共九门课，一门汉语专业课，学分总计 21 分，汉语专业课 2 分。大三第一个学期在中国部分，九门课程全部为汉语专业课学分总计 24 分。大三第二个学期在中国九门课程全部为汉语专业课学分总计 24 分。大四第一学期八门课程全部为汉语专业课，学分总计 26 分。

（三）课程对比

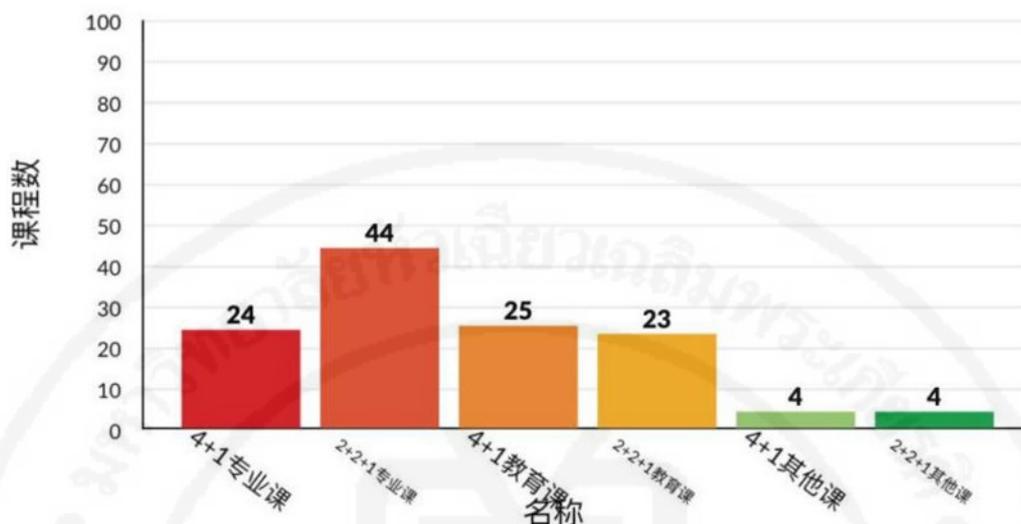


图1 课程数目对比图

1. 两种模式均根据泰国教育部大纲及教学总目标，分阶段设置课程。两种模式在第一学年和第二学年的汉语专业课程均为基础课程如基础汉语，汉语听说以及汉语阅读，进行汉语基础部分的输入。在第三第四学年，4+1 模式开始开设直接开设高级汉语（综合）和汉语写作课，除写作外，未设单独的听说课程，毕业时对学生的 HSK 等级也不作要求。而 2+2+1 模式则在第三学年两个学期开设中级汉语综合、中级汉语听说、中级汉语写作，第四学年开设高级汉语综合、高级汉语听说、高级汉语写作。这样由初级到中级再到高级，循序渐进，且是“综合课+分技能课”的模式，对汉语的教学更加地细化，强调学生汉语听说读写的全面提高，最终让学生可以在毕业前达到 HSK 五级水平。

2. “2+2+1”模式汉语专业课远远高于“4+1”模式。“4+1”模式和“2+2+1”模式相比，“4+1”模式一共 53 门课程，只有 24 门专业课。而“2+2+1”模式一共 71 门课，44 门汉语专业课。“2+2+1”模式下，在中国学习的两年，不仅课程丰富，而且汉语专业课更多，“2+2+1”模式每个学期汉语专业课的总学分及课时远远高于“4+1”模式，占到了全部课程的 62%。而“4+1”课程汉语专业只占到了全部课程的 45%。大三开始两个模式课程开始不同，“2+2+1”模式更多偏向于汉语言以及中国文化的课程，相较于“4+1”模式“2+2+1”模式增加了书法、风俗习惯、中国音乐、中国饮食文化等中国文化课程，以及古代汉语和古代文学的中国古代汉语课程。对于汉语专业的学生来说，这些课程更有利于提高学生的汉语水平，丰富学生的汉语文化知识。而

“4+1”课程的汉语专业课均为较为基础的汉语课程，缺少难度较大的汉语专业课。特别是缺少现代汉语和古代汉语，这应该是汉语专业学生必有的课程。

3. “4+1”模式的教育课程高于“2+2+1”。“4+1”课程的教育专业课达到50%左右，而“2+2+1”模式仅有40%左右。这也是由于学院特性导致的，汉语教育专业是下属于教育学院，所以更加重视教育专业课。而“2+2+1”模式在中国部分完全没有教育专业课，更多地开设汉语课程。原因有三个方面：一是因为合作方为云南大学文学院，不是专门的教育类高校；二是因为中泰教育有着极大的差异，所以中国的教育课程并不能适用于即将在泰国做老师的泰国学生；三是培养目标上的差异，作为汉语教育专业，纯本土的4+1培养模式中，泰国学校的目标从始至终都是培养优秀的汉语师资，而中泰合作的2+2+1模式中，在中国学习的两年，中国高校的培养目标是使学生具备较高的中国语言文化素养，能够从事有关中国事务的写作、翻译、新闻出版、影视、外交等工作。但是，学生选择汉语教育专业主要原因是成为汉语教师，所以教育专业课也是必不可少且非常重要的。

4. 相较于“2+2+1”模式，“4+1”模式的课程系统性稍差，如“4+1”模式在大四第一学期有汉字教学和语法教学，但是却没有语音教学和词汇教学；学生学完基础汉语之后直接跨到高级汉语，且只有综合和写作，无独立的听说课。再如，学生在毕业前应该考过HSK5级，但是“4+1”模式没有专门的HSK考试课程。原因是泰国教育部规定必须要有一定数量的教师培养课程，这样就减少了汉语专业课的上课时间及数量。另一方面也是由于学校的师资不足，汉语教育专业教师一共仅有6名，每位教师课程数量多，教学任务重，没有余力上更多的汉语课程，所以只能压减汉语课程。总体上看，“4+1”模式是一种教育类专业的培养模式，而“2+2+1”模式中，在中国学习的两年中，课程设置系统性较强，也更强调全面提升学生的汉语能力，接近一种语言类专业的培养模式。

第三节 教学策略

（一）教学方法

基于培养合格的泰国本土汉语师资的目标，汉语教育专业对学生的汉语水平 and 能力要求较高。但是由于培养模式的不同，在具体的培养过程中，两种模式下的汉语教学方法也有差异。

1. “4+1”模式下汉语学习

艺术大学“4+1”培养模式是纯本土的汉语师资培养。与高校中一般的培养模式一致，其汉语教学采用的是传统的程序教学法。教学内容由易至难，教材也是简单到困难。这样可以平衡学生汉语能力差异，也可以强化学生对已学知识的记忆。既突出了学生在学习中的主要地位，又不忽略教师在教学中的地位。可以做到信息的及时反馈，加强学生和教师间的交流。

“4+1”模式下，汉语的教学教师教学方法多为语法翻译法。“4+1”模式均在泰国学习汉语，泰国本土教师较多，上课多使用泰语进行教学。对语言点的讲解也是使用翻译为泰语的方法帮助学生理解。语法翻译法不需要什么条件，只需要教师就可以实现，学生也好理解汉语含义。语法翻译法在教学过程中重视读写的培养但忽视了听说，语言的学习脱离了生活，学习者过分依赖母语，过分注重语法知识的教学。

语法翻译法具有直接有效等优点，在课堂中学生可以更直接的理解汉语知识点，特别是在语法方面，需要借助泰语的解释。经笔者朋友阐述，在泰国的前两个学年对此深有体会，如汉语语法，汉语阅读等科目，使用泰语授课，可以更好更快的理解教授的内容。但是，语法翻译法上课，使其更加依赖母语，汉语的听说水平得不到提高，容易变成哑巴汉语。

2. “2+2+1”模式下的汉语学习

“2+2+1”模式是中泰联合的汉语师资培养。因此，在该模式下的汉语教学分为两个阶段，即前两年的泰国本土教学和后两年的中国学习。前两年的本土学习阶段，汉语教学采用的是传统的程序教学法。而后两年在中国的学习，则是沉浸式教学。学生在泰国国内完成两年的语言基础的学习后，到中国学习，由泰语母语辅助教学转向完全的汉语目的语教学。使学生能够在完全的母语环境中继续学习，弱化母语影响，全面提高学生的汉语能力。

2+2+1模式下，学生前两年在泰国学习汉语也是使用语法翻译法，而后两年在中国的学习则是目的语环境下的语言学习，教师的汉语教学主要采用情景法。情景法强调口语教学，先听说在读写，继承了直接法的优点，但是在直接

法上对词汇和语法的控制中又有了极大的发展。

情景法教学最主要的是全目的语授课，这样可以挺高学生的听说水平，但是也容易造成学生理解偏差，既耽误上课时间也增加教师工作量。笔者朋友在中国期间，教师的全母语授课，创建情景进行教学，能够使学生的听说能力得到极大地提高，并且可以运用到平时的生活中。但是由于全汉的授课方式，学生学习负担也较重，特别是现代汉语和古代汉语这种高难度课程，纯汉语授课下，学生经常不理解教师所教授的内容。

3. 对比

由于语言环境、学校环境以及教师的完全不同，两种模式使用的教学方法完全不同。“4+1”模式使用的是更易操作，也更符合本土教师使用的语法翻译法。而“2+2+1”使用的是更加符合在中国这个目的语环境和汉语母语教师使用的情景法。

而两种模式的教学方法均重视语言内部的规则和课堂中的学生自觉学习。但是由于两种教学方法的理论基础不同，所以语言内部规则的侧重也不相同。语法翻译重视的为语法及规范的书面用语，直接法重视听说，情景教学法继承了听说法，但是为先听说后读写。

这两种教学方法总体来说是根据教学环境及教师素质决定的。在泰的教师基本为泰国本土教师，可以进行中泰双语授课，而且语法翻译法可以让学生更加直接的了解中文与泰语的差别，也易操作。但是，在缺乏汉语环境下，使用语法翻译法不利于学生口语和听力的提高，情景法等汉语授课的教学法更适合全母语环境下的汉语学习。但是，由于教师素质以及学生水平的的原因，只能大部分的课堂使用语法翻译法。而中国教师使用的直接法和情景法，最主要的特点是，目的语授课。这样可以提高学生的听力和口语技能，在中文讲解下，对汉语知识点的运用也会更加地道，但是，由于全中文的讲解，不像泰语讲解一样，学生可以完全理解教师讲解的内容。对学生的汉语水平和教师的讲解能力是极大的考验。

（二）教材

两种模式前两个学年所用课本基本相同，从第三个学年开始，“2+2+1”模式学生前往中国学习，课程开始产生差异，教材随之产生不同。由于两校对于教材的使用会提前进行沟通，所以一些基础课程的课本是相同的，其他课本均有任课教师进行选择决定。经笔者搜集，将教材分为基础相同教材，和教师自选或者自编教材。

表 4 前两个学年使用的教材

	科目	教材
基础汉语	初级汉语 1	《博雅汉语初级起步篇 1》
	初级汉语 2	《博雅汉语初级起步篇 1》
	中级汉语 1	《博雅汉语初级起步篇 2》
	中级汉语 2	《博雅汉语初级起步篇 2》
	高级汉语 1	《博雅汉语准中级加速篇 1》
	高级汉语 2	《博雅汉语准中级加速篇 1》
汉语听力	听力 1	《发展汉语》
	听力 2	《发展汉语》
汉语口语	口语 1	《汉语口语交际》
	口语 2	《汉语口语交际》
汉语阅读	汉语阅读 1	《汉语阅读教程》
	汉语阅读 2	《汉语阅读教程》
汉语语音	汉语语音	《博雅汉语初级起步篇 1》
汉语语法	汉语结构	《外国人实用汉语语法》
	汉语语法	《外国人实用汉语语法》

表 5 后两个学年使用的教材

		科目（教师惯用书用括号标出）	
		4+1 模式	2+2+1 模式（中国）
第三 学年 第一 学期	汉语基础翻译		中级汉语综合 1（《博雅汉语中级篇》） 中级汉语听说 1（《发展汉语》） 现代汉语语音学（自编讲义） 汉字概论（自编讲义） 中级 HSK 培训（自编讲义） 当代中国概论（自编讲义） 中国书法（自编讲义） 中国风俗（自编讲义） 中国音乐（自编讲义）
第三 学年 第二 学期	中国概况 汉语写作（《留学生实用汉语写作教程》） 文化概况 文学概况		中级汉语综合 2（《博雅汉语 中级篇》） 中级汉语听说 2《发展汉语》 现代汉语词汇（自编讲义） 中国当代文学（自编讲义） 中国历史（自编讲义） 中级写作（自编讲义） 高级汉语水平考试（自编讲义） 中国文化（自编讲义） 中国饮食文化（自编讲义）
第四 学年 第一 学期	汉语写作 2（《留学生实用汉语写作教程》） 对外汉语教学法 语法教学 汉字教学		高级汉语（《博雅汉语 中级篇》） 高级汉语听说（《发展汉语》） 汉语语法（自编讲义） 中国古代文学（自编讲义） 对外汉语教学（自编讲义） 古代汉语（自编讲义） 高级写作（自编讲义） 中国传统艺术（自编讲义）

从上述两个表中，我们可以看出，教材大多为教师自编或者教师自定教材，而固定相同教材只有基础汉语、汉语听力和汉语口语等。这些课程在基本均在第一学年第二学年在泰国的课程。从第三学年开始，“2+2+1”项目的学生前往中国后，教材开始完全不同，大部分是教师自定教材或者教师自编教材。像汉语基础翻译，据笔者所知，就为教授科目的教师自编教材。从上表中我们可以看出两个问题。一是，由于教材为教师自编教材，所以缺乏连贯性。无论是“2+2+1”模式还是“4+1”模式，假如科目的教师不同，那教材就会不一

样。如汉语写作分为汉语写作1和汉语写作2，有时候两个科目的教师不同，教授内容便没有连贯性，经常会出现教授重复内容。二是“4+1”模式的综合汉语只教授到《博雅汉语 准中级》而“2+2+1”模式教授到《博雅汉语 中级篇》。就本专业而言，应该教授到《博雅汉语中级篇》甚至《博雅汉语高级篇》，这样学生才能达到HSK5级毕业的水平。但是“4+1”模式仅仅教授到《博雅汉语 准中级篇》，这就导致学生水平会落后于“2+2+1”模式的学生。出现这种情况，是因为“4+1”模式完全按照泰国教育部课程安排，压缩专业课的课时，导致大四没有综合汉语这一课程。

（三）评分方法

“4+1”模式分为考试加平时成绩，考试和平时成绩比例由任课老师决定。例如基础汉语一，点名10分，期中考试20分，两次小考试20分，期末考试30分，作业10分，背诵课文10分，共100分。一般80分以上为A，75分至80分为B+，70分至75分为B，65分至70分为C+，60分至65分为C，50分至60分为D，50分以下为F，得F的学生需要重修本门课。

而“2+1”模式，前两年在泰国也为考试加平时成绩，而在中国则是平时成绩10%、期中成绩20%、期末成绩70%（或平时成绩20%、期中成绩20%、期末成绩60%）三个部分组成。等级评定也与泰国一致，但是A等级为85分以上，75分至80分为B+，70分至75分为B，65分至70分为C+，60分至65分为C，50分至60分为D，50分以下为F，得F的学生不需要重修，但是需要补考合格。

第四节 就业情况

在学生就业情况方面，教师均认为学生应该通过 HSK5 级，均认为 HSK5 级是毕业的必要条件。在学生毕业后就业方面，教师了解中，大部分学生从事教师工作，少部分学生会成为翻译或者空乘。因为专业为汉语教育，学生选择这个专业的原因大部分是可以获得教师资格证，为以后成为教师做准备。结合学院提供的学生就业登记情况笔者整理出了以下数据及分析：

“4+1”模式的学生在毕业后，选择从事教师工作占 60%、从事翻译类工作的占 12%、从事空乘工作的占 8%、培训工作的占 6%、从事导游类工作的占 4%、继续读研或从事其它工作的占 10%。“4+1”模式毕业后的学生多数选择教师类工作，受本模式的汉语教育类课程的设置安排、毕业后可获取教师资格证书影响较大；其次就是想继续挑战自己，想继续增加词汇量、工作难度的翻译工作，然后就是自身语言能力好的学生选择空乘工作，少部分学生选择在公司里做汉语培训工作，更少一部分选择跨专业的导游工作，其余学生选择继续读研或者从事其它工作。

“2+2+1”模式的学生毕业后，选择从事教师工作占 50%、从事翻译类工作的占 18%、从事空乘工作的占 8%、培训工作的占 10%、从事导游类工作的占 4%、继续读研或从事其它工作的占 10%。此模式的学生依然选择教师工作的占多数，这也是基于专业对口性，优先选择专业对口的工作，但人数没有“4+1”模式的多，这也是此模式教育类课程不充足，学生在教案制作、教学工作开展时没有充分的理论知识做支撑有关系，其次在翻译、培训方面的工作选择上要比“4+1”模式的多，这就是此模式学生能到中国学习 2 年的优势体现，2 年的目的语学习环境中，学生能更好的学习汉语，使用汉语，提升汉语，在面临更大难度的挑战时拥有更加坚实的汉语基础。

总的来说，两种模式的学生毕业后选择教师行业的人数都是占最多的，“4+1”模式基于教育类课程设置得充分，学生教学工作理论知识丰富，在人数上要比“2+2+1”模式的多；而“2+2+1”模式的毕业生因为有两年的目的语环境的学习经历，在汉语听说读写，尤其是听说方面就要比“4+1”模式的学生好出很多，所以在从事具有难度的工作方面，就要比“4+1”模式的学生要多出来。

第三章 对“4+1”模式与“2+2+1”模式的评析

为了进一步深入了解两种培养模式的差异，我们对泰国艺术大学汉语教育专业的学生发放了问卷调查，并对参与该项目的泰国和中国教师进行访谈，从学生和教师两个方面了解他们对不同培养模式的看法。

第一节 学生对两种培养模式的评价

为了解参与两个培养模式的学生对两种培养模式的评价，我们对泰国艺术大学教育学院汉语专业的学生发放了问卷。

（一）问卷设计

“4+1”模式调查问卷42道题，“2+2+1”模式共42道题。问卷从学生基本信息、汉语能力、课程体系、教学策略及模式评价五大方面进行调查。这五大方面是根据文章相对应文章第一章中的模式对比进行编写的。

两份问卷内容基本一致，第一部分学生信息共8道题，第二部分汉语能力共十道题。第三部分课程体系共3道题。第四部分教学策略分成教师评价，教学方法及评分标准及教材评价。教师评价共5道题，教学方法及评分标准共3道题，教材评价共10道题。最后一部分模式评价共三道题。

（二）调查对象

因两种模式前两年的教学情况大体一致，为便于对比两种培养模式，问卷调查选择泰国艺术大学教育学院汉语专业三年级以上的学生为调查对象。

“4+1”模式和“2+2+1”模式各选取了五十个人填写调查问卷。

“4+1”模式的问卷中，男生填写人数为8人，女生填写人数为42人。在读三年级人数为22人，四年级为4人，五年级为3人，已毕业人数为21人。女生总体人数大于男生。

“2+2+1”模式的问卷中，男生填写人数为11人，女生填写人数为39人。在读三年级人数为15人，四年级为6人，五年级为7人，已毕业人数为22人。女生总体人数大于男生。

（三）问卷分析

两份问卷均从学生基本信息、汉语能力、课程体系、教学策略几大方面进行调查。

1. 问卷信效度

本调查问卷中有量表题近二十道，所以笔者对问卷的信效度进行分析。“4+1”模式问卷信效度（仅量表式问卷才可做信效度分析，因此问卷仅第7, 12-17, 19-20, 23, 28-31, 36, 37 和 39 题可做信度分析。）如下：

可靠性统计量		
Cronbach's Alpha	基于标准化项的 Cronbachs Alpha	项数
0.619	0.619	17

如上表所示，alpha 的值为 0.681，大于 0.6，因此可得出结论，调查问卷可信在可接受范围内且有一致性和稳定性。

KMO 和 Bartlett 的检验		
KMO 取样适切性量数	.583	
Bartlett 的球形度检验	近似卡方	237.732
	df	136
	Sig.	.000

如上表所示，KMO 的值为 0.582，巴特利特球形度检验的显著性为 0.00，结果为显著。

“2+2+1”模式信效度结论如下：

可靠性统计量		
Cronbach's Alpha	基于标准化项的 Cronbachs Alpha	项数
0.681	0.714	17

如上表所示，alpha 的值为 0.681，大于 0.6，因此可得出结论，调查问卷可信在可接受范围内且有一致性和稳定性。

KMO 和 Bartlett 的检验		
KMO 取样适切性量数	.582	
Bartlett 的球形度检验	近似卡方	231.552
	df	136
	Sig.	.000

如上表所示，KMO 的值为 0.582，巴特利特球形度检验的显著性为 0.00，结果为显著。

2. 学生基本信息

表 6 第 5 题数据统计

学习汉语的原因	4+1 模式		2+2+1 模式	
A、个人兴趣。	39	78%	39	78%
B、父母要求。	8	16%	10	20%
C、学校安排的课程。	6	12%	3	6%
D、未来找工作需要。	39	78%	35	70%
E、汉语在泰国受欢迎。	22	44%	25	50%
F、其他	0	0	2	4%

本题学习汉语的原因中，通过问卷调查可知，无论是 4+1 模式还是 2+2+1 模式的学生，对于学习汉语的原因，个人兴趣和就业需要选择人数最多，汉语在泰国受欢迎排在第二。学习汉语的内部动机和外部动机均占较大比重，个人兴趣为学习内部动机，是不稳定且不可控，但是动机强烈且主动。个人兴趣可以随着时间及学习难度的增长而致使动机消退，但是个人兴趣由属于认知内驱力，所以学习欲望会强于外部动机。而就业需要属于典型的外部动机，稳定且可控，但是学习欲望会低于个人兴趣。

表 7 第 6 题数据统计

是否喜欢汉语	4+1 模式	2+2+1 模式		
A、喜欢	42	84%	41	82%
B、不喜欢	0	0%	0	0%
C、没感觉	8	16%	9	18%

在第六题“你是否喜欢汉语”中，4+1 项目喜欢人数为 42 人，没感觉的人数为 8 人，没有不喜欢的。2+2+1 项目中，喜欢的人数为 41 人，没感觉的为 9 人，没有不喜欢的。由此可知学生对汉语的喜爱程度较高，基本没有消极学习的情况出现。

表 8 第 7 题数据统计

您了解这个项目吗?	非常了解	比较了解	一般	不太了解	完全不了解	平均分
4+1	26%	48%	16%	8%	2%	3.88 分
2+2+1	22%	50%	10%	18%	0	3.76 分

在第七题“您了解“4+1”或“2+2+1”项目”中，非常了解的人数最多，完全不了解的人数最少。最终的平均分为 3.88 分，2+2+1 项目平均分为 3.76 略低于“4+1”项目。由此可见两个项目的学生对项目较为了解，并不是仅仅知道项目名称，了解程度应该在虽然不知道项目具体细节但是清楚项目的大纲、培养模式和培养计划等。“2+2+1”项目的平均分略低于“4+1”项目，应该是由后两年需要去中国，对中国方面课程的了解程度较少。

表 9 第 8 题数据统计

为什么选择这个项目?	4+1 模式		2+2+1 模式	
A、学校安排	19	38%	13	26%
B、父母要求	8	16%	13	26%
C、对项目感兴趣	25	50%	24	48%
D、想获得教师资格证	36	72%	35	70%
E、其他	1	2%	2	4%

获得泰国教师资格证这个选项人数最多，而父母要求选项人数最少。说明大部分学生选择“4+1”或者“2+2+1”项目的大部分原因是为了获得泰国的教

教师资格证或者是对项目感兴趣。由于，在泰国教师属于公务员性质，本人及家属去公立医院是完全免费的，并且有寒暑假。所以，教师也是比较受学生欢迎的。而在泰国成为教师需要拥有教师资格证，第一种方法是考试，而第二种方法是在大学的教育学院学习，毕业后可以直接获得教师资格证。所以大部分学生选择了想要获得教师资格证。

3. 汉语水平

表 10 第 9 题数据统计

您的汉语水平是？	4+1 模式		2+2+1 模式	
A、HSK 三级	8	16%	5	10%
B、HSK 四级	20	40%	11	22%
C、HSK 五级	15	30%	22	44%
D、HSK 六级	3	6%	10	20%
E、其他	4	8%	2	4%

在第 9 题学生汉语水平中，“4+1”项目 HSK4 级及以下的学生占 56%，“2+2+1”项目 HSK5 级及以上的学生占 64%。总体学生 HSK 水平在 3 级以上，已经掌握了 1000 以上的汉语生词。但是“2+2+1”学生的水平明显高于“4+1”学生，因为“2+2+1”学生身在中国，汉语听说能力提高较快，并且考试方便等原因造成的 HSK5 级以上人数较多。

表 11 第 10 题数据统计

您认为汉语学习中最困难的是什么？	听	说	读	写
4+1	22%	14%	4%	60%
2+2+1	22%	4%	10%	64%

在第 10 题中，“您认为汉语学习中最困难的是什么？”中选择写的学生最多由此可见，“4+1”和“2+2+1”项目的学生认为写是中文学习中最难的，这也是因为汉语是意音文字导致的读写分开，汉字增加了学生的记忆负担，所以学生认为写是最难的。而“4+1”项目学生认为读是汉语学习中最简单的，“2+2+1”的学生认为说是最简单的。因为“2+2+1”项目的学生身在中国两年，对于汉语口语的运用较多，所以选择说这个选项的学生是最少的。而“4+1”项目的学生一直在泰国，接触最多的应该为汉语阅读，所以认为读是最

简单的。“2+2+1”模式的学生选择阅读最困难的是 10%，要多于“4+1”模式。其原因有两点，一是相较于听力和口语，阅读是在中国学习生活中运用较少的一种技能。而“4+1”模式的学生运用中文最多的便是阅读。二是，“2+2+1”模式的学生接触的阅读文本难于“4+1”模式，比如古代汉语和现代汉语这种难度较高的阅读文本。所以，“2+2+1”模式中选择汉语学习中最困难的为阅读的人数高于“4+1”模式的学生。

表 12 第 11 题数据统计

您认为汉语学习中最重要的是什么？	听	说	读	写
4+1	34%	62%	4%	0
2+2+1	22%	68%	6%	4%

第 11 题中，您认为学习汉语最重要的是什么，选择说的学生最多，然后是听。由此可见，交流是学生认为最重要的，也是应用最广对未来最有好处的。对写的需求最少，一是因为中文属于音形分离，汉字较为难书写。二是因为现今电子设备的广泛运用，汉字的书写的重要性也随之减弱，很多学生认为只要可以认读、拼音就可以在设备上打出汉字，这也是一个原因导致学生认为写是最不重要的。

表 13 第 12-17 题数据统计

	培养模式	非常好	很不错	一般	不太好	不会	平均分
12 您拼音的学习程度为	4+1	46%	44%	10%	0	0	4.36
	2+2+1	50%	38%	12%	0	0	4.38
13 您汉字的学习程度为	4+1	6%	36%	54%	4%	0	3.44
	2+2+1	8%	34%	58%	0	0	3.5
14 您汉语词汇的水平为	4+1	4%	44%	52%	0	0	3.52
	2+2+1	8%	52%	40%	0	0	3.68
15 您汉语语法的水平为	4+1	0	30%	62%	8%	0	3.22
	2+2+1	4%	42%	48%	6%	0	3.44
16 您汉语日常对话的能力为	4+1	6%	32%	56%	6%	0	3.38
	2+2+1	24%	32%	38%	6%	0	3.74
17 您希望通过模式达到的汉语水平	4+1	18%	62%	18%	0	2%	3.94
	2+2+1	38%	42%	18%	0	2%	4.16

在第 12 题, 您的拼音水平中, 两个模式大多数选项集中在非常好和比较好中, “4+1”模式的非常好有 46% “2+2+1”模式的非常好有 50%。两个模式的平均分均在 4.3 以上。由此可见, 两个模式的学生对拼音的掌握较好。

第 13 题, 汉字水平集中在一般, “4+1”模式的人数为 54%, “2+2+1”模式的人数为 58%。平均分数“4+1”模式为 3.4, 而“2+2+1”平均分数为 3.5 分, 略高于“4+1”模式。由此可见, 两种模式汉字掌握水平较为一般, “2+2+1”模式水平略高于“4+1”模式。“4+1”模式的平均分为 3.52 而“2+2+1”模式平均分为 3.6。由于汉字为意音文字, 与泰文这样的拼音文字差别较大, 对于泰国的学生是一个难以跨越的难题。所以无论是“2+2+1”模式的学生还是“4+1”的学生, 汉字水平均集中在一般水平。据笔者了解, 学生对于汉字的学习仍停留在知其然但是不知其所以然的程度, 知道汉字如何书写, 但是不知道为什么这么书写, 写汉字主要靠死记硬背, 所以效率低下, 记忆困难, 导致汉字水平较为一般。

在第 14 题, 词汇水平中, 选项集中于很不错和一般中。“2+2+1”模式选择人数最多的是很不错, 选择人数为 52%, 平均分为 3.52。“4+1”模式选择人数最多的是一般, 人数为 52%, 平均分为 3.68。“2+2+1”的平均分明显高于“4+1”模式, 并且“2+2+1”模式选择人数大多数集中于很不错, “4+1”集中于一般, 所以“2+2+1”模式的学生词汇水平明显高于“4+1”模式的学生。

“2+2+1”学生生活在汉语环境中, 可以对学到的生词学以致用, 所以词汇水平高于“4+1”模式的学生。

在第 15 和 16 题中, 出现了相同的情况, 第 15 题关于语法水平“4+1”模式平均分为 3.22, 而“2+2+1”比“4+1”模式高出 0.2 分, 为 3.44 分, 虽然两种模式学生语法水平均在一般水平, 但是“2+2+1”模式学生水平明显高于“4+1”模式的学生。“2+2+1”模式的学生在汉语环境中学习和生活, 每天都会接触汉语, 沉浸式的学习, 汉语的语感较强, 对于汉语语法的学习要强于“4+1”模式的学生。

而第 16 题日常会话水平中, “2+2+1”模式的平均分为 3.74, 而“4+1”模式的平均分为 3.38 分, “2+2+1”模式学生日常会话非常好的有 24%, “4+1”模式只有 6%, 差距明显, “2+2+1”模式学生会话水平远远高于“4+1”模式的学生。“2+2+1”模式的学生在第三第四学年, 完全在中文环境中学习生活, 汉语会话不仅仅是为了考试和提高汉语水平, 最主要的目的是为了可以生存, 学习会话的动机比较强烈。而“4+1”模式的学习动机较“2+2+1”模式学生比较弱, 主要为提高汉语技能, 并且缺乏汉语环境, 使用会

话的频率较低，一周只有一两节汉语课可以使用汉语。

第 17 题，想要达到的汉语水平中，两种模式均集中在很不错，“4+1”模式的平均分为 3.96，而“2+2+1”模式水平的平均分为 4.16。两种模式学生汉语水平都想达到较高的水平，但是“2+2+1”模式的学生希望达到非常好水平的人数高于“4+1”模式，有 38%的人希望达到汉语高水平。“2+2+1”学生可以来到中国学习，其家境较为宽裕，所以很大一部分学生想要继续深造读研究生，对汉语水平也要求较高。并且因为在中国的汉语环境下学习后，认为自己相较于“4+1”模式的学生，应该达到更高的汉语水平。

第 12 题至 15 题两个项目平均+分基本相同，而 16 题关于会话水平和第 17 题的想要达到的汉语水平中“2+2+1”项目平均分高于“4+1”。因为“2+2+1”的学生在中国两年，沉浸在汉语环境中，会话能力较强。“4+1”项目学生学习汉语目标基本上均为成为中小学汉语教师，所以对汉语水平的要求略低于“2+2+1”项目的学生。

表 14 第 18 题数据统计

如何提高学习成绩	4+1 模式		2+2+1 模式	
A、学校的专业课	28	56%	22	44%
B、课后自学	32	64%	20	40%
C、去中国交换	16	32%	31	62%
D、上汉语学院	7	14%	7	14%
E、其他	11	22%	12	24%

在第 18 题“如何提高学习成绩”中学校的专业课和课后自学是选择人数最多的两个选项，其次是去中国交换。由此可知，“4+1”项目的学生提高汉语水平的途径多为学校的专业课和课后的自学。而“2+2+1”学生去中国交换是最多的其次是学校的专业课。“2+2+1”项目的学生均在中国学习两年，所以这个选项人数最多。

4. 课程体系评价

表 15 第 19 题数据统计

19. 过去汉语课堂时间的安排	非常多	多	合适	少	非常少
4+1	4%	16%	60%	16%	4%
2+2+1	2%	14%	66%	16%	2%

在第 19 题过去汉语课堂时间的安排中 60%左右的学生认为课堂时间比较合适，16%的学生认为多，同样有 16%的学生认为少。从数据中我们可以得知，两个模式的大部分学生认为课堂时间比较合适。

表 16 第 20 题数据统计

20. 是否有必要按水平分班	非常有必要	有必要	一般	没必要	非常没必要	平均分
4+1	34%	36%	28%	2%	0	4.02
2+2+1	46%	34%	10%	8%	2%	4.32

在第 20 题是否有必要按水平分班中，“4+1”项目有 34%的学生认为非常有必要，36%的学生认为有必要，平均分是 4.02 分。“2+2+1”项目的学生情况相似，有 46%的学生认为非常有必要，34%的学生认为有必要。由此我们可以知道，两个项目的学生大部分认为有必要按照汉语水平进行分班。因为教师的讲授内容，教材制定甚至教学语言均是由学生水平所决定。如果学生不是按照水平分班，每个班学生水平相差较大，根据 $i+1$ 输入理论，教学内容应该略高于学生水平，非水平分班不仅会增加教师的备课负担，也使水平高的学生学到的都是已学知识，而水平差的学生又会觉得学习困难，长此以往，消磨学生的学习积极性，也会减慢学生的学习速度。

表 17 第 21 题数据统计

您希望的班级人数	4+1 模式		2+2+1 模式	
	人数	百分比	人数	百分比
A、15 人左右	22	44%	33	66%
B、20 人左右	25	50%	13	26%
C、30 人左右哦	2	4%	0	0%
D、其他	1	2%	4	8%

在第 21 题希望的班级人数中，两个项目的选项均集中在 15 人和 20 人中间。由此可知，所有学生均认为班级人数应该在 15 到 20 人左右。语言学习中，班级人数最好控制在 30 人以内。因为语言学习不仅需要语言输入更需要语言的输出，班级人数过多，在规定的教学时间内，不可能让每个学生都可以进行语言练习。所以班级人数在 15—20 人间是合理的诉求。

5. 教学策略评价

学生对两种模式所采取的教学策略的评价方面，从教师教学情况、教学方法两部分进行分析。

(1) 教师情况

表 18 第 22 题数据统计

老师使用的语言	4+1 模式		2+2+1 模式	
A、泰语	3	6%	1	2%
B、英语	0	0%	1	2%
C、汉语	18	36%	23	46%
D、都可以	8	16%	14	28%
E、中英泰混合或英泰混合	2	4%	11	22%

第 22 题 老师教学语言选用中，“4+1”项目的学生选择中英泰混合的学生人数最多，其优势在于教师使用到了泰语即学生的母语作为辅助教学语言，降低了学生理解汉语的难度，学生能更好地理解掌握汉语意思；而“2+2+1”选择汉语的人数最多，其优势在于客观地为学生创造了一个汉语学习的语言环境，学生能更高效的学习汉语，使用汉语。由于“4+1”学生五年均在泰国，对于使用汉语上课并没有“2+2+1”的学生熟悉，所以选择中泰混合的最多。

表 19 第 23 题数据统计

对教师泰语的要求	非常重要	重要	一般	不重要	非常不重要	平均分
4+1	12%	54%	28%	6%	0	3.72
2+2+1	14%	32%	32%	20%	2%	3.4

在第 23 题中，对教师泰语的要求中，选择最多的是重要选项，选择人数有 54%，其次是非常重要，选择人数为 12%，最少的为非常不重要，选择人数为 0，平均分为 3.73 分。从中我们可以知道，学生认为教师会泰语是比较重要的，泰语应该是教师必备的技能之一，优势在于能够帮助学生更好的理解汉语。而“2+2+1”学生认为比较重要和一般的人数都为 32%，“2+2+1”模式的学生较为习惯教师用汉语授课，对于教师的泰语的要求低于“4+1”项目的学生，优势在于能够为学生创造目的语环境，能更好更高效的提升学生的汉语水平。

表 20 第 24 题数据统计

教学内容	4+1 模式		2+2+1 模式	
	人数	百分比	人数	百分比
A、只要有趣教什么都可以	21	42%	30	60%
B、希望教授日常用语	44	88%	46	92%
C、希望教授与 HSK 相关的知识	27	54%	31	62%
D、希望教授内容不要重复	20	40%	18	36%

在第 24 题中，对教师的教学内容的要求中，选择日常用语的学生最多。其他三个选项的选择人数比较平均。所以两个模式的学生希望教师可以多教授关于日常用语的汉语知识。在表中我们可以看出，除日常用语外的分布较为平均，学生对教学内容的要求并不明确，所以，教师应该在此发挥其主导作用，制定符合学生水平和发展的教学内容。

表 21 第 25 题数据统计

您喜欢的教师特征	4+1 模式		2+2+1 模式	
	人数	百分比	人数	百分比
A、衣着干净得体	15	30%	29	58%
B、面带笑容，对我们友好	41	82%	38	76%
C、上课生动有趣，能和们互动	41	82%	43	86%
D、老师即使回答所提问题	25	50%	32	64%
E、老师幽默、亲切、开朗、热情	40	80%	38	76%
F、老师关心尊重我们	30	60%	31	62%
G、老师能让我们知道中国文化	33	66%	37	74%
H、设计好玩的游戏	33	66%	31	62%
I、会泰语	19	38%	7	14%

在第 25 题中，学生喜欢教师的特征中，选择面带笑容和上课生动有趣的人数最多，均在 80%以上，所以两个项目的学生认为教师必备的素质和个人性格有关。这也是因为在泰国队教师师德素质的要求高于能力及知识素质，在泰国学生口中评定教师的标准是这个教师是否善良。在上表中我们也可以看出，个人性格开朗幽默的教师会更受学生的喜爱。此外学生对于老师能让我们知道中国文化的占比也是学生作为喜欢老师的因素，老师教课内容是否真正让学生学到中国文化知识这是比较客观实际的，直观的；而在教师是否会泰语方面，

“4+1”模式的学生要比“2+2+1”的学生多，侧面体现出“4+1”模式的学生更加依赖母语辅助理解汉语。

表 22 第 26 题数据统计

希望教师具备的才艺	4+1 模式		2+2+1 模式	
	人数	百分比	人数	百分比
A、运动	4	8%	10	20%
B、唱歌	22	44%	32	64%
C、跳舞	18	36%	20	40%
D、功夫	18	36%	23	46%
E、剪纸	31	62%	33	66%
F、书法	41	36%	41	82%
G、折纸	24	62%	21	42%

在第 26 题学生希望教师具备的才艺中，两个项目书法选择人数最多，达到 82%。其次是剪纸，运动的人数最少。由此可知学生最希望教师具备的才艺为书法和剪纸，而对于运动并没有兴趣，其他的才艺例如唱歌/跳舞/功夫和折纸，只有一部分学生希望教师可以具备，其原因在于汉语的学习中，学生在汉字的学习方面是最难的，汉字的书写、认识、记忆、区分、理解等对学生来说是很困难的，所以基于这个原因，学生更希望老师擅长书法并能教授给学生，从而慢慢地弥补汉字学习方面的不足。

(2) 教学方法评价

表 23 第 27 题数据统计

汉语教学方法	4+1 模式		2+2+1 模式	
	人数	百分比	人数	百分比
A、以老师讲解为主	28	56%	25	50%
B、以学生练习为主	17	34%	21	42%
C、轻松有趣	19	38%	22	44%
D、有 PPT 等多媒体	43	86%	27	54%
E、讨论为主	13	26%	10	20%
F、对话练习、情景表演	21	42%	21	42%
G、网络课程	7	14%	9	18%

第 27 题，学校汉语教学方法现状中，“4+1”学生选项最多的是多媒体教学，占 86%，其次为老师讲解为 56%，最少的为网络教学为 14%。由此可知，在“4+1”模式中，教师基本使用多媒体进行教学，以老师讲解为主，学生练习、情景对话和游戏为辅。而网络教学教师使用是最少的。而“2+2+1”学生选项比较平均，PPT 讲解、多媒体等选项百分比均在 50%左右，说明“2+2+1”项目中教师讲解方法较为多样。

表 24 第 28-29 数据统计

	培养模式	非常合适	比较合适	一般	不合适	完全不合适	平均分
28 您觉得学校的教学方法是否适合	4+1	10%	42%	46%	0	2%	3.6
	2+2+1	14%	44%	36%	6%	0	3.78
29 您认为学校的评分是否合理	4+1	6%	70%	22%	2%	0	3.3
	2+2+1	12%	46%	30%	10%	2%	3.56

第 28 题学校的教学方法是否合适中，两个项目选择人数最多的为一般，其次是比较合适，最少的是不合适有 0 个学生选择，平均分为 3.7 分左右。由此可知，总体上看，学生认为学校的教学方法比较适合自己，但是还有改进的空间，有一名学生认为完全不合适自己，所以教学方法仍然需要改进。

表 25 第 28-29 题已毕业及未毕业数据对比统计

	培养模式		非常合适	比较合适	一般	不合适	完全不合适	平均分
28 您觉得学校的教学方法是是否适合	4+1	未毕业	4%	26%	26%	0	2%	3.17
		已毕业	6%	16%	20%	0	0	3.6
	2+2+1	未毕业	4%	24%	16%	2%	0	3.57
		已毕业	10%	20%	10%	4%	0	3.8

	培养模式	非常合适	比较合适	一般	不合适	完全不合适	平均分	
29 您认为学校的评分是否合理	4+1	未毕业	2%	38%	16%	2%	0	3.72
		已毕业	4%	32%	6%	0	0	3.95
	2+2+1	未毕业	2%	30%	18%	4%	2%	3.46
		已毕业	10%	16%	12%	6%	0	3.86

为了对比已毕业学生和在校学生对两种模式的评价是否有差异，笔者将数据进行对比统计。结果显示：在未毕业学生和已毕业学生的中，两种模式已毕业学生的平均分数均高于未毕业的学生。“4+1”模式为毕业学生的平均分数最低，有学生认为“4+1”模式并不适合自己，笔者认为主要原因是，“4+1”模式的学生通过和“2+2+1”模式的学生沟通交流，认为“2+2+1”模式比“4+1”模式专业课程多，所学的中文知识也更多，对“4+1”模式满意程度不高。

第 29 题，学校评分模式是否合适中，选择人数最多的为比较合适，最低的为完全不合适为 0 人，平均分为 3.3 左右分。由此可知大部分学生认为评分模式比较合理，认同学校的评分模式，但是“2+2+1”项目学生选择不合适和完全不合适的学生较多，认为评分方法不适合自己。因为泰国学生适应了泰国结合平时成绩、作业和考试成绩的评分标准，并不适应中国以期末考试结果为主的评分标准。在此题中“2+2+1”模式未毕业的学生平均分数最低，主要还是因为，中泰评分模式的差异，学生不适应中国式评分模式，期末考试为主，以期末考试的分数决定最终等级。

6. 教材评价

表 26 第 30-31 题数据统计

	培养模式	非常合适	比较合适	一般	不合适	完全不合适	平均分
学校教材是否合适课程安排	4+1	10%	50%	40%	0	0	3.7
	2+2+1	12%	58%	28%	0	2%	3.8
是否开发四年连续使用汉语教材	4+1	8%	28%	38%	18%	8%	3.1
	2+2+1	16%	22%	30%	24%	8%	3.14

在第 30 题学校教材是否合适课程安排中，两个项目选择最多的为比较合适，人数最少的为非常合适，平均分为 3.7 分左右。由此可知，学生认为学校的教材比较合适所学的课程，对教材满意度较高。

在第 31 题中是否开发四年连续使用汉语教材，选择人数最多的为一般，选择人数最少的为完全不合适，平均分 3.1 分。本题中每个选项均有学生选择，一半的学生对开发四年的教材没有感觉，四分之一的学生认为需要开发，四分之一的学生认为不需要，学生对开发四年教材存在争议。

表 27 第 32 题数据统计

选项	4+1 模式		2+2+1 模式	
	人数	百分比	人数	百分比
A、词汇的编排选择	30	60%	27	54%
B、语法点的编排	4	8%	3	6%
C、课文内容的编排	14	28%	18	36%
D、课后练习的编排	2	4%	2	4%

在第 32 题教材编排的主要因素中，选择词汇编排的人数最多，达到了近 60%，其次是课文内容的编排，有 30%左右。其原因在于生词、课文的学习是学生学习汉语的最基本最重要的学习内容，学生只有学好生词和课文后，才能更好的理解、运用语法点，所以学生对于这两种编排较为在意。

表 28 第 33 题数据统计

对现在使用的教材的评价	4+1 模式		2+2+1 模式	
	A、知识有条理	4	8%	29
B、知识内容缺乏系统性	22	44%	12	24%
C、不实用	18	36%	5	10%
D、没有想法	18	36%	4	%

在第 33 题现在使用的教材评价中，觉得现在使用的教材有系统性的学社最多，缺乏系统性的占到 30%左右。由此得知，学生对现在使用的教材褒贬不一。

表 29 第 34 题数据统计

教材中最想增加的内容	4+1 模式		2+2+1 模式	
	A、政治经济文化	15	30%	11
B、社会生活习俗	33	66%	36	72%
C、军事科学	1	2%	3	6%
D、体育	1	2%	0	0%

在第 34 题教材中最想增加的内容中，两个项目选择社会生活习俗的学生人数最多，其次是选择政治经济文化的。而选择军事科学和体育的学生最少。由此可以看出，学生对政治经济文化和社会生习俗比较感兴趣，希望可以在课本中添加这两方面的内容。

表 30 第 35 题数据统计

教材现存的问题	4+1 模式		2+2+1 模式	
	A、语法的系统性	30	60%	19
B、生词的选择和编排	5	10%	19	38%
C、课文内容的编排	13	26%	10	20%
D、课后练习的编排	2	4%	2	4%

在第 35 题现有教材存在的问题中，“4+1”项目的学生有 60%的学生选择了语法的系统性，26%的学生选择了课文内容的编排。所以，现有教材中，学生觉

得教材存在的最大问题是语法的系统性和课文内容的编排。“2+2+1”项目选择语法的系统性和生词编排。因此“2+2+1”的学生认为这两个方面教材编排存在问题。在前文中，我们可以得知教材大部分为教师自编或者自选教材，教师自编教材虽然有针对性但缺乏系统性，可能在语法等方面存在较大缺陷。

表 31 第 36-39 题数据统计

	培养模式	非常合适	比较合适	一般	不太合适	非常不合适	平均分
36 您觉得课后练习的编排如何	4+1	6%	50%	42%	2%	0	3.6
	2+2+1	16%	44%	38%	2%	0	3.74
37 您认为现在的汉语教材是否可以满足您	4+1	2%	56%	40%	2%	0	3.68
	2+2+1	6%	70%	22%	0	2%	3.96
39 现在的教材对准备 HSK 有对大帮助	4+1	2%	52%	32%	14%	0	3.42
	2+2+1	14%	54%	26%	6%	0	3.76

在第 36 题课后练习题的编排中，两个项目选择最多的为比较满足和一般。平均分为 3.6. 和 3.74 由此可以看出，学生对现有教材课后练习的满意程度一般，只有极少数同学的学生认为非常满足。

在第 37 题对现有教材的满意度中，两个项目比较满意的学生最多，人数百分比为。不满意的学生人数百分比最少。因此学生对现有教材的满意程度较为一般，教材仍需改进。“2+2+1”项目的学生认为比较满意的学生远远高于“4+1”项目的学生，由此可见，“2+2+1”学生对满意度高于“4+1”项目的学生。

在第 39 题教材对 HSK 的帮助中，两个项目有 50%左右的学生认为有帮助，30%左右的学生认为一般。学生认为教材对 HSK 的帮助一般。

表 32 第 38 题数据统计

是否看其他的教材	4+1 模式		2+2+1 模式	
	A、一定会	39	78%	44
B、一定不会	7	14%	4	8%
C、看同学怎么做	4	8%	2	4%

在第 38 题，关于是否看额外的教材中，两个项目的同学一定对看额外的教材进行学习选择最多，一定不会的学生在 10%左右。因此，大部分学生仍会看其他的教材进行学习。

(1) 对项目的整体评价

表 33 第 40 题数据统计

毕业后的就业意向	4+1 模式		2+2+1 模式	
A、翻译	6	12%	13	26%
B、汉语教师	32	64%	20	40%
C、导游	2	4%	2	4%
D、读研	8	16%	12	24%
E、其他	2	4%	3	6%

表 34 第 40 题已毕业及未毕业数据统计

	培养模式		翻译	汉语教师	导游	读研	其他
40. 毕业后的就业意向	4+1	未毕业	8%	38%	2%	8%	2%
		已毕业	4%	26%	2%	8%	2%
	2+2+1	未毕业	18%	24%		12%	4%
		已毕业	12%	16%	4%	12%	2%

在第 40 题中，学生毕业后的计划中，做汉语教师的人数最多，导游的人数最少，由此可见，学生选择两个项目的大部分为成为汉语教师。但是，翻译和读研的人数“2+2+1”模式大于“4+1”模式，特别是“2+2+1”模式中已毕业的学生中，选择教师的人数是最少的。一方面是“2+2+1”模式的学生在中国学习过两年，会话水平较高，比较适合翻译和导游。二是，在泰国教师工资较少，不如翻译，在能力可以达到的情况下，“2+2+1”模式的学生选择翻译。

表 35 第 41 题数据统计

是否会选择本模式	4+1 模式		2+2+1 模式	
A、会	35	75%	43	86%
B、不会	4	8%	3	6%
C、还要考虑	11	22%	4	8%

表 36 第 41 题已毕业及未毕业数据统计

		培养模式	会	不会	还要考虑
是否会选 择本模式	4+1	未毕业	32%	6%	20%
		已毕业	38%	2%	2%
	2+2+1	未毕业	42%	6%	8%
		已毕业	44%		

在本题中，是否还会选择本模式中，大部分学生选择了会，只有几位同学会犹豫或者选择不会。所以两个模式的学生对两个模式认可度较高。在第二个表中毕业及未毕业的分开数据中，所有“2+2+1”模式的学生均选择的会重新选择本模式。这说明，毕业后通过在工作中的经历，“2+2+1”模式的学生较为满意“2+2+1”模式所学到的知识。所以再次选择的话，他们仍然会选择“2+2+1”模式。这也从侧面说明“2+2+1”模式可以满足学生的毕业后的工作及学习需求。而“4+1”模式未毕业的学生选择还要考虑的人数最多，这可能是由于和“2+2+1”学生进行交流比较后，认为“2+2+1”模式更加适合自己。因为通过前面的课程对比，“2+2+1”模式专业课程较多，并且学习汉语最为适合的学习环境应该是身处汉语环境中，所以“4+1”模式的学生选择还要考虑的学生最多。

7. 总结

(1) “4+1”项目学生反馈

① 学生选择“4+1”模式的原因多为获得教师资格证。在调查问卷中我们可以看出，学生选择“4+1”模式的原因大部分为想获得泰国的教师资格中。毕业后的计划也多为成为泰国的汉语教师。

② 学生的听说技能较弱，日常会话能力需要加强。在问卷中可以看出，学生认为汉语的听说比较重要，在第 16 题日常会话能力中，平均分较低。“4+1”模式的学生没有去过中国，所以听说能力和日常会话能力较差，需要加强。

③ 学生希望人数较少的小班授课。在课程体系方面，学生更加希望人数在15—20人左右的小班进行授课，并不希望人数较多的大班授课。因为语言授课比较适合小班授课，每个人都可以得到练习的机会，如果人数太多，并不是每个学生都有开口练习的机会，学习效果较差。学生在泰国学习汉语，没有目的与环境，更加希望课堂可以增加练习。

④ 学生更加看重教师的性格方面。在对教师素质方面，学生更加喜欢性格开朗友好的教师，对教师的其他专业知识或者教学技能素养没有性格那样注重。因为泰国学生比较重视教师的性格，喜欢幽默开朗的教师。对于幽默开朗的教师，学生学习汉语知识的接受也比较高。有些学生会因为讨厌一位教师而讨厌教师所教授的课程。

⑤ 学生对学校教材满意程度一般。在教材方面，平均分均在3.5左右。选项也多集中在合适或者一般中。由此可见，学生对教材的满意程度一般，有可以提升的空间。因为每个教师都使用不同的教材，教材的流畅性较差。而且教材的编排也不能完全符合学生的水平。

(2) “2+2+1”项目学生反馈

① 与“4+1”模式学生选择原因相同，“2+2+1”模式的学生选择“2+2+1”也是因为可以拿到泰国教师资格证。但是“2+2+1”模式的学生选择原因又增加了一条，可以来中国留学读书，在汉语环境中生活学习。“2+2+1”模式不仅可以获得泰国资格证书，还有云南大学和泰国艺术大学两所大学的毕业证书，可以回泰国做中文教师，也可以体验完全目的语环境的生活学习。

② “2+2+1”学生的汉语能力较高。学生水平基本集中在HSK 五级或者六级，在能力选择中大部分学生均认为自己的口语、听力等汉语技能比较不错。因为“2+2+1”模式的学生在中国生活学习，处于目的语环境中，无论是在学校还是在社会中，都要使用汉语，所以“2+2+1”模式的学生听说水平较高。特别是日常会话方面，“2+2+1”模式的学生日常会话方面分数较高，认为自己和中国人交流完全没有障碍，可以正常的在中国生活学习。

③ 学生不重视教师的泰语能力。学生在对教师素质的调查中，教师是否会泰语并不影响学生听课和对教师的喜爱。学生在完全的中文环境中生活学习，已经适应教师完全中文的授课方式，所以对教师的泰语能力没有“4+1”模式的学生重视。并且中国教师在课堂中多使用情景法直接法进行教学，对泰语需求比较小。

④ 学生在教材的编写方面与“4+1”模式的学生侧重不同，“2+2+1”的学生更加侧重课本的词汇和社会生活。因为“2+2+1”模式的学生生活在中国，对

词汇需求量较大并且对中国的历史文化更加了解和关心，毕竟这关系到自身的生活和社交。所以“2+2+1”模式的学生更加侧重课本中增加词汇和社会生活的知识。

第二节 教师对两种培养模式的评价

本部分从教师基本情况、课程体系、评分方法、教学方法和学生情况及模式评价五个部分进行对比分析。访谈对象为艺术大学教师及云南大学中国教师，因为“4+1”模式和“2+2+1”模式在泰国部分教师是完全相同，不同的在于“2+2+1”模式在第三第四学年前往中国学习，第三第四学年教师为云南大学的中国教师。所以笔者选取了三个艺术大学教师和三个云南大学中国教师进行调查，在泰国三位教师中，一位为副校招一位为课程负责教师，对课程比较了解。中国教师中，一位曾为留学生班主任，一位为留学生管理教师将调查结果做成表格进行对比分析。

(一) 访谈对象基本情况

表 37 教师基本情况数据统计

	艺术大学教师			中国教师		
	教师一	教师二	教师三	教师四	教师五	教师六
学历	博士	硕士	硕士	博士	博士	博士
毕业院校	朱拉隆功大学	青岛大学	青岛大学	中央民族大学	云南大学	云南大学
教育培训	无	3	3	无	无	2
周课时	18	14	14	4—6 节	2	2
教授年级	全部	全部	全部	大三大四	大三	大三
教授课程	体育教育，知识管理等	中级汉语中国文化中国成语	综合、翻译、口译	汉语综合课、听说课	中国风俗礼仪	中国饮食文化
除教学外工作	副校长	管理、夏令营、听课	听课	曾担任留学生秘书	研究	管理

从学历方面来看泰国教师一个博士学历，两个硕士学历，有两位汉语专业课教师在中国青岛大学毕业。中国的三位教师都是博士。所以两所学校教师基本是由博士研究生和硕士研究生组成。关于教育培训，泰国教师有两位有过三次培训经历，中国教师有一位有两次培训经历。培训教师学历均为硕士，应该为了提升自我而参加的培训。

在教学方面，泰国教师课时为 14 节和 18 节，中国教师最多为 4-6 节其余两位为 2 节课。泰国教师课时远远高于中国教师，所以在泰国教师在备课等方面可能没有中国教师准备充分。教授年级方面，中国教师只教授一到两个年级，泰国教师基本教授全部年级。这样，泰国教师可以更加全面掌握学生的汉语学习情况，但是也加重了教师负担。在教授课程中，中国教师一般教授 1-2 门课程，泰国教师一般在 3-4 节门课左右，这和前面的课时量是吻合的。在课外教学工作中，中国教师大多是管理或者进行学术研究，而泰国教师最主要的任务是听大五学生的实习课程，每个学生需要听三次课程。所以泰国教师的课外任务重于中国教师。

总体来说，中泰教师在学历等学术方面，情况相同。但是，在教学方面，泰国教师的教学任务重于中国教师，无论是在周课时还是在课外任务。这样不仅对教师负担较大，教师的教学质量也得不到保证。

(二) 课程设置评价

表 38 课程体系数据统计

		课程是否满足学生需求	那些课程不合理	两种模式差大吗?	班级人数
艺术大学	教师一	基本满足，有助于完善汉语学习，达到学习目标。	要随着时代改变而改变。	差别不大	不超过 30 人
	教师二	基本满足，但是要随时代而改变。	没有大问题，但是要把汉语课和教育课更好的融合	差别很大，泰国强调主动学习，中国强调理论知识。	15—20 人
	教师三	比较满足，由于合作院校少，学生没有选择权。	安排得很合适了。	差别很大。	20 人

	课程是否满足学生需求	那些课程不合理	两种模式差大吗?	班级人数	
中国教师	教师四	通过十余年的摸索，课程比较合理，在中国的两年中可以迅速提高汉语水平。	由于中泰合办，所以课程设置不自主，最开始汉语课程较少，有些课程不适合全汉语授课，现在增加了汉语课程数量	不太清楚	10—20人。
	教师五	就中国风俗与礼仪课来说基本满足。	不太清楚	不太清楚	10人
	教师六	基本满足，设置的课程以语言课程为主，文化文学为辅助。	总体比较合理	不清楚	20人内

在课程体系方面，访谈分为了四道题。第一道题，课程是否满足学生需求，六位教师均为基本满足。无论中泰教师，对课程是比较满意的，认为课程可以满足学生的需求。在课程的不足方面，泰国的教师二认为课程最主要问题是汉语和教育课程没有很好的融合，没有专门的汉语教育这样的课程。中国教师一认为一开始，在中国部分专业课程较少，有些课程没办法进行全汉语授课，但是经过协商这些问题已经得到改善。第三道问题两种模式差别，泰国教师一认为不大，可能因为教师一位副校长是从中泰教育体系这一个大方面进行分析的，所以认为差别不大。教师五和教室六因为主要为授课教师，所以对两种模式不是很清楚。其余三位教师认为比较大，泰国学校和中国学校有着不同的培养模式，所以差别很大。在班级人数方面，除了第一位教师认为在30人以内，其余教师均认为上课人数应该控制在20人以内，因为是语言学习，人数不宜过多。总体来说，在课程体系方面，两校教师看法基本一致，特别是班级人数方面，均认为不应该超过20人。

课程体系中，中国教师关于两种模式的差别均为不清楚。因为中国教师是课程的教授者，只教授分配到的课程。而泰国教师既是培养方案的制定者，也是培养方案中所设课程一以贯之的教授者，他们更加了解学生的需求以及学生各阶段的汉语水平。而中国教师只是了解自己教授的课程和中国部分的课程，

对学生本科 5 年的整体课程缺乏全面的了解，特别是对学生在泰国学习的两年的情况完全不了解，这会导致教师不了解学生已经学习过的内容，容易出现重复学习。在调查 24 题中我们也可以看出，有近一半的学生也希望教师不要出现重复的内容。

(三) 教学方法评价

表 39 教学方法数据统计

		教学方法、是否有室外教学	教学重点	汉语相关活动
艺术大学	教师一	电子数据库和个人数据库。	文化知识和语言能力。	中国节日活动如春节活动。
	教师二	PPT 和视频，带学生参观展览。	语言和文化的融合。	汉语展览、学术比赛
	教师三	翻译法、归纳法、语素教学法，很少室外教学。	汉语知识和汉语技能都很重要。	唱歌比赛、演讲比赛、汉语文化展览。
中国教师	教师四	语境法，没有课外活动。	教育专业课应该放在泰国，在中国应该以提高学生汉语水平为主。	联欢会
	教师五	课堂教学，实践活动每学期 1-2 次。	语言	有
	教师六	主要是课堂讲解，没有室外活动。	语言知识和语言掌握。	有

在教学方法方面，教师的教学方法比较多样，但是课外活动较少，均是每个学期一到两次。中国的室外教学为实践活动，泰国的室外教学为参观在曼谷的兵马俑博物馆。在教学重点方面，五位教师认为是语言知识和语言技能的掌握运用，泰国教师二认为是汉语专业和教育专业的融合，因为这位教师为课程管理教师，所以从专业本身出发来看的，因为专业名称为汉语教育，所以教师二认为偏重点在于教育专业课和汉语专业课的融合。关于汉语活动，六位教师均回答有，因为教师五和教室六是课任教师所以了解较少。

(四) 教材评价

表 40 教材数据统计

		您使用的教材有哪些？	辅助教学工具
泰国教师	教师一	无	无
	教师二	基础汉语使用《博雅汉语》其他课程是用自编讲义	卡片、游戏、PPT
	教师三	《博雅汉语》《汉语阅读教程》自编讲义	游戏、PPT 无
中国教师	教师四	《博雅汉语》《发展汉语》及自编讲义。	PPT
	教师五	自编讲义《中国风俗与礼仪》	多媒体
	教师六	自编讲义	PPT

由上表我们可以看出，除了教师一为教育学院院长不担任汉语专业课程老师，所以没有记录教材答案外，其他五位教师基本使用《博雅汉语》、《发展汉语》和《汉语阅读教程》这三本固定教材，以及根据学生情况编制的自编教材。《博雅汉语》和《发展汉语》是两校共同制定的课本，由大一至大四的综合汉语均使用《博雅汉语》听力均使用《发展汉语》。这样可以让学生对这两门课程具有系统性的学习。

自编教材虽然可以针对学生情况，进行教材的编订，可以做到因材施教。但是自编教材间缺乏相互关联性，如教师五和教师六教授的中国风俗文化和中国饮食文化，其实两门课程是由重合的教学内容，这样很容易造成教师教授内容的重合。在调查问卷中也有涉及到，学生希望教师可以避免教授重复内容。

（五）评分方法

表 41 教学方法数据统计

		评分方法
艺术大学	教师一	期中考试+期末考试+小考试+作业
	教师二	小考试/课堂活动 30 分+期中考试 30 分+期末考试 30 分+考勤 10 分
	教师三	期末考试 30%+期末考试 30%+作业 10%+小考试 20%+考勤 10%
中国教师	教师四	平时成绩 10%+期中 20%+期末 70%（或平时成绩 20%+期中 20%+期末 60%）
	教师五	平时成绩 10%+期中 20%+期末 70%（或平时成绩 20%+期中 20%+期末 60%）
	教师六	平时成绩 10%+期中 20%+期末 70%（或平时成绩 20%+期中 20%+期末 60%）

在评分方法方面，中泰教师区别较大。中国教师采取的评分方法与学校教务处规定的本科生评分方法一致，均是平时成绩 10%+期中 20%+期末 70%（或平时成绩 20%+期中 20%+期末 60%），而泰国教师可以自己决定评分内容和成绩占比，但基本为期中考试 30%+期末考试 30%+考勤 10%+小考试+作业。中国教师的成绩基本集中在期末考试，期末考试的分数决定学生的评级。而泰国教师的评分标准比较分散，是综合决定学生评级标准，并不是看某一次考试。综合前面学生的调查问卷，一部分 2+2+1 模式的学生不能适应中国教师的评分模式。根据笔者了解及朋友亲身经验，因为泰国学生性格比较随意不喜欢压力过大，泰国就是慢节奏国家，所以学生不喜欢将期末考试用来作为决定评级，这样对其压力较大，他们更喜欢泰国的评级方式。

(六) 学生就业情况及模式评价

表 42 学生就业情况及模式评价数据统计

	毕业前学生是否要通过 HSK5 级	学生就业情况	贵校汉语专业与其他学校比较及改进措施	两种模式学生的差异
艺术大学	教师一 应该通过	各种工作，最多为教师。	艺术大学和其他的学校最大的不同是有更多的实习和实践机会。	2+2+1 学生的汉语言方面比 4+1 学生好，但是学习成本高。
	教师二 应该通过	多数为教师，还有翻译、空乘等	汉语专业缺少各种支持，在教室图书等方面，学生太多教师人数太少。	2+2+1 模式学生汉语文化知识更好，4+1 学生教学技能更好。
	教师三 应该通过。	一部分成为汉语教师一部分继续读研究生。	应该和不同的学校进行合作。	学习时间方面有差异。
中国教师	教师四 应该通过。	一部分学生成为教师，一部分成为翻译。	不清楚	2+2+1 模式学生汉语水平更高对中国文化更加了解。
	教师五 应该通过。	不了解	不了解	不了解
	教师六 应该通过。	一部分回国担任汉语教师，一部分成为公司翻译。	不足是语言环境创造，没有发挥中国学生对留学生作用。	2+2+1 比 4+1 模式学生，时间分配更合理可以更好的利用两校资源。

在学生就业情况方面，教师均认为学生应该通过 HSK5 级，均认为 HSK5 级是毕业的必要条件。在学生毕业后就业方面，教师了解中，大部分学生从事教师工作，少部分学生会成为翻译或者空乘。因为专业为汉语教育，学生选择这个专业的原因大部分是可以获得教师资格证，为以后成为教师做准备。学生入学面试时，也均回答想成为汉语教师。

在课程评价方面，不仅是在中泰教师之间，是在各个教师之间的评价也不一样。教师二认为，专业支持不够，教师较少，学生过多，教师每个星期课时较多，课外任务较重。教师三认为，应该和不同学校进行合作。教师六认为，应该发挥中国学生的作用，为留学生提供更好的语言环境。在两种模式学生差异中，大多数教师认为，2+2+1 学生的汉语水平比 4+1 高。教师三和教师六还认为，2+2+1 学生的学习时间比 4+1 模式学生要多，可以更好的利用两个学校的资源。但是，教师二也提出，4+1 模式学生在教学实践方面也高于 2+2+1 的学生。从课程体系我们可以看出，4+1 模式的学生教育专业课要高于 2+2+1 模式的学生。

第四章 “4+1”模式和“2+2+1”模式总结及建议

本章对“4+1”模式和“2+2+1”模式进行总结，分析两种模式的优势及缺点，并针对缺点对两种模式给与相应的意见和建议。

第一节 “4+1”模式及“2+2+1”模式总结

本部分对“4+1”模式和“2+2+1”模式进行总结，根据调查问卷和访谈对两种模式的优势和缺点进行分析。

（一）“4+1”模式及“2+2+1”模式的优势

1. 相较于“2+2+1”模式，“4+1”模式的课程体系较为流畅，四年学习均在艺术大学，没有衔接方面的问题。并且学生的课程中有大量的教育相关课程，因为在调查中，大部分学生选择这两种模式的原因是为了获得教师资格证，在毕业后部分学生也想成为汉语教师。所以教育课程对于学生是十分重要，在教师访谈中我们也可以看出，实习中或者教案教学计划的制作中，“4+1”模式的学生完成比“2+2+1”学生要好很多。泰国的教育方式和中国的教育方式有着极大的不同，“4+1”模式的学生在泰国学习的教育方法更加适合在泰国成为汉语教师。

“4+1”模式的教师也较于“2+2+1”模式的教师更加了解学生，一方面是因为“4+1”模式中大部分为泰国本土教师，他们不仅是教师也是汉语的二语学习者，更加容易了解和预测学生产生的偏误。可以预先提醒学生避免错误的发生，也可以提前针对以产生的偏误加强练习。另一方面，“4+1”模式是在泰国本土，无论是本土教师还是母语教师，对泰国学生性格学习方式以及泰国教育制度方法的了解均对于中国教师。他们可以更好的和学生进行交流，了解学生的需求，及时调整教学内容和教学方法，使汉语教学更加贴合泰国学生。

2. 而“2+2+1”模式最大的优势在于在目的语环境的学习和生活，学习汉语的最终目的是为了使用汉语，提高汉语技能，在中国学习汉语可以学以致用。汉语的学习环境和生活环境，使学生的汉语得到了极大地提高，学习效果要高于“4+1”模式。“2+2+1”模式的学生的日常汉语水平是非常高的，笔者作为“2+2+1”模式的学生，认为自己和同期的朋友，可以无障碍的和中国人进行交流。并且HSK考试中，听力部分也相对于容易。

“2+2+1”模式的汉语专业课程较为全面丰富，并且授课教师均为中国教师。例如“2+2+1”专业课程中就有现代汉语和古代汉语两门课程，现代汉语是

一门非常重要的课程，学生无论是继续深造还是成为汉语教师，这门课程都是必修课程。古代汉语也是有利于汉语的学习，使学生更加了解中国历史和文字演变。在“2+2+1”模式中，汉语专业课程达到了60%左右，在第三第四学年的全部课程均为汉语专业课，课程涵盖了语音、词汇、语法及艺术文化。最重要的是，“2+2+1”模式可以取得云南大学，泰国艺术大学两所大学的毕业证书，并且也可以获得泰国教师资格证书，这是“4+1”项目最大的优势。

（二）“4+1”模式和“2+2+1”模式存在的问题

1. 相对于“2+2+1”模式，“4+1”模式汉语专业课较少，在课程中缺少现代汉语等基础课程，专业课只有45%左右，并且只有相对简单的汉语课程。笔者曾了解过，由于“4+1”模式没有开设现代汉语课程，所以学生进入硕士学习时，现代汉语课本都是自己学习的。在硕士阶段，经常因为本科阶段缺少现代汉语等课程，而感觉学习较为吃力。而且课程开设也不全面，例如没有针对汉字的专门课程，有些学生在大三的时候还不清楚什么是偏旁部首这种基础问题，汉字的笔画也经常写错。

同时，“4+1”模式的课程设置缺乏全面性，相较于“2+2+1”模式课程设置覆盖了在汉语知识方面和技能方面，“4+1”模式的课程比较缺乏完整性。在汉语知识和汉语技能课程的开设中，也并不是按照语音语法词汇汉字和听说读写几个方面安排课程的。课程设置只能满足学生的基本需求，像HSK考试方面在课程中并没有体现。

“4+1”模式的教学方法大多数为语法翻译法，一方面是因为教师多为泰国本土教师汉语水平并不能达到全部中文的上课模式。另一方面学生的汉语听力技能也不能接受全汉语的课堂学习。这就形成了恶性循环，因为汉语听力差，只能使用语法翻译法教学。而因为处于母语学习环境，没有目的语的输入，课堂上又是使用语法翻译法，学生的听力技能更加得不到提高。笔者了解到，一些“4+1”模式的虽然汉语的读写能力不错，但是当真正参加夏令营去北京的时候，并不可以正常与中国人交流，他们听不懂中国人的汉语，认为说的太快，口语太多，他们学习的都是书面。

2. “2+2+1”模式相对于“4+1”模式相比，教育专业课相对较少，只有40%左右，如果以后想要成为汉语教师，这些教育课程并不能满足学生的需求。笔者了解到，泰国教师认为“2+2+1”模式的学生虽然汉语能力较好，但是教学能力和制作教案的能力并没有“4+1”模式的学生好。由于教育专业课的不足，导致学生在泰国教学实习时，不能很好地完成教学实习和教案的制作。

并且“2+2+1”模式缺乏连贯性，中国学校和泰国学校并没有做好衔接工

作。中国教师不清楚学生在泰国已经学习过的内容，缺乏对学生汉语水平的整体认知。这样导致教师教学内容出现重复，浪费学生和老师的的时间以及精力。并且“2+2+1”模式中，中国教师对整体的模式情况并不清楚，仅仅清楚课程所教授的内容。因为“2+2+1”模式的教师没有参与模式的制定，这样导致教师对模式缺乏全面的了解，最直接的影响是课程及教学内容的重复。

第二节 对“4+1”模式及“2+2+1”模式的建议

本部分是根据前一节针对“4+1”模式和“2+2+1”模式缺点的分析，从课程体系、教师素质、教学方法以及评分方法四个部分对两种模式提出相应的意见和建议。

（一）课程体系方面

1. “4+1”模式最重要的是压缩班级人数。无论是教师访谈中还是学生的调查问卷还是教师访谈中，都提到对班级人数的要求。每个班级最好不超过 30 人，但是在泰国的班级中，大部分班级已经超过 30 人，最多可达到 50 人。这样对学生的教学非常不利。无论是学生的调查问卷中的关于班级人数方面还是在教师问卷中 best 老师的回答中，我们都可以看出，学生和教师均认为每个班级人数最好不超过 30 人，人数过多不利于学生的学习。语言学习最重要的部分便是练习，人数越少越有利于语言的学习。

2. 4+1 模式应适当增加汉语专业课，相较于 2+2+1 模式，4+1 模式的专业课明显过少，并且缺少古代汉语和现代汉语这种汉语本体研究的课程。虽然，4+1 模式的重心是培养汉语教师，但是并不能缺少汉语本体的研究课程。在课程体系的对比中，我们可以看到汉语课程只有 45%，学生调查中我们也可以看到，对比“2+2+1”的学生，“4+1”学生 HSK 的水平低于“2+2+1”模式，应该加重汉语专业课的比重，特别是像现代汉语，古代汉语。无论学生继续攻读硕士还是作为教师，这两门课都是必不可少的。并且要完善课程设置，在汉语知识教学课程中，不仅要有语法教学和汉字教学，还要增添词汇教学和语言教学。特别是语音教学，因为毕业后，学生主要教授小学和中学的零基础或者初级基础的汉语学习者，语音教学是非常必要的。

3. 而相对于“4+1”，模式，“2+2+1”模式需要增加关于教育专业课程。因为本专业为教育专业，最终的就业方向为汉语教师。在问卷中对于未来的就业方向，大部分学生是为了当汉语教师，拥有教师资格证，才选择本院的汉语教育专业。而“2+2+1”模式中，教育专业课的比例仅有 40%左右，所以要加大教

育专业课的比重。因为中泰教育理念有所偏差，所以教育专业课应该开在泰国的。在第一第二学年，“2+2+1”模式应该增加教育专业课，汉语专业课可以只保留中泰翻译课和博雅汉语。在第三第四学年，中国部分可以只学习汉语专业课。这样更加有利于学生未来职业的发展，满足学生学习需求。

4. 与“4+1”五年均在泰国不同，“2+2+1”模式需要在泰国两年，中国学习两年，因为是两所学校，并且处于两国，所以交流和交接方面会有所纰漏，两校的任课教师并无过多交流，带队去云南的教师也仅有一根。所以课程衔接方面需要注意，两校的教师应该做好交接工作，避免课程的重复，最好让四年的课程流畅完整。在调查问卷中，学生也提出了教师应该减少重复内容的教学。这样不仅节省教师的备课时间，也可以使教学内容更加充实，更有利于学生的学习，节省时间及教师精力。

（二）教师素质方面

1. 教师应该友善开朗。泰国学生比较注重教师的性格。教师除了提高自身的汉语专业素养外，还应该完善自己的性格。学生比较喜欢开朗幽默的教师，教师应该做到尊重学生，对学生友善，面带笑容的教学，不要过度严肃。在调查问卷中我们可以看出，“4+1”的学生认为学生友善开朗幽默最为重要，泰国学生一直以教师是否善良作为衡量教师的标准。如果教师过于严肃严厉，学生会对教师产生意见，并且对汉语产生抵触。

2. 泰国本土教师应该提高自身的汉语水平。相较于2+2+1模式，4+1模式的教师大多数为泰国本土教师。所以相较于中国教师，虽然泰国本土教师可以更理解预测学生会产生的错误和偏误，但是汉语水平还是相较于中国教师有差距。泰国本土教师应该提高自身的汉语水平，避免教师自身教错，不仅降低教师威信，还会使学生因此形成顽固的偏误。

3. 教师应具备多项才艺。在“2+2+1”模式的调查问卷中，学生对教师的才艺有着更高更广泛的要求，不仅需要教师会书法，还需要教师可以教授唱歌舞蹈剪纸等中华才艺。其原因有二，一是在泰国的各种活动中都少不了唱歌跳舞所以泰国学生本身就能歌善舞，对中华才艺兴趣较大。二是学生在中国学习生活中，了解了更多的中华才艺，对中华才艺更加好奇。所以教师应该提高自身的才艺修养，满足学生的需求。

4. “2+2+1”模式中，教师应该多与学生沟通，实时改善教学方法。并教师多为中国本土教师，教师对学生的了解不如泰国本土教师。泰国教师自身便是二语学习者，更加容易明白学生的偏误点在哪里，而中国教师在汉语本体方面有着极高的水平，但是对学生会产生的偏误并没有泰国本土教师了解。所以教

师应该加强与学生的沟通交流，及时了解学生的学习情况。泰国的教育方式和中国的教育方式也存在着偏差，比如泰国更加注重学生的感受，根据学生需求调节课程安排和评分标准，而中国更加依赖教师经验，由教师决定学生的学习进度和评分。教师应该多照顾泰国学生的感受，实时的调整教学方法和教学进程，使教学效果达到最大化。

5. “2+2+1”模式中，因为是泰国两年中国两年，所以要全面了解模式并注重课程的衔接。双方学校的教师，特别是泰方的教师应该将现阶段模式情况、学生水平，学生已学习过的知识以及学生大一大二汉语课程详细的整理成资料交由中方教师。让中方教师更加了解学生水平以及所学知识，可以根据学生水平和已学知识进行教学。

（三）教学方法方面

应该多使用情景法等教学法提高学生口语听力。因为“4+1”的学生并没有去过中国，所以在汉语的口语和听力方面较弱。在调查问卷中我们也可以看出，“4+1”学生相对于“2+2+1”学生听说水平较差。一是因为学生未在目的语环境长期学习生活过。二是因为教师为本土教师，课堂中大多使用泰语进行教学，使用汉语教学较少。教师应该少使用语法翻译法，多使用情景法或者交际法，提高学生的口语和听力。并在课堂中使用汉语教学，学生汉语水平入校时已经达到 HSK3 级水平。已经可以进行简单的交流，教师应该用简单的汉语进行讲解。在教学内容中要增加日常的会话和生活用语，不要造成学生的考试高能生活用语低能，在中国不可以进行生活的正常交流。

（四）教材方面

在教材方面，两种模式都存在教材缺乏系统性这个问题，所以要做到教材的一致性和连贯性。因为教师自编自选教材较多，不能因为教师的改变，同一门科目教材而发生改变，教材应该从一而终。另外，教师自编教材中，也应注意教材内容的系统性，合理安排词汇语法练习部分的比重，自编教材除了有针对性外也要注意系统性。

“4+1”模式应该将综合汉语的教材教至《博雅汉语 中级篇》，现在“4+1”模式仅仅教至《博雅汉语 准中级篇》，这远远达不到学生的毕业水平。所以“4+1”模式学生毕业时，应该学至《博雅汉语 准中级篇》。

（五）评分标准方面

要使评分更加多元化。在调查问卷中，也有很大部分的学生认为教师的评分标准不适合自己的。特别是“2+2+1”项目的学生。因为中国教师评分多数只有期末考试一种评分方法。而泰国的课程评估中，会有平时分数、表现分数等非

考试分数。使学生的成绩更能反映学生的真是水平，避免期末考试“一刀切”造成的成绩偏误。中国教师应该改变单一的评分方法，向泰国教师学习。评分赢由平时成绩加作业加考试组成，这样可以更好的考量学生的综合水平。



结 语

本文是通过对艺术大学两种模式的培养方案进行模式对比，对两种模式的学生及教师进行调查访谈，并对其进行分析，最后总结两种模式的优缺点，针对优缺点对两种模式在教学方法、教师、课程等方面给与意见与建议。学界对泰国汉语教学的模式研究较少，特别是针对“2+2+1”这种中泰合作的模式，研究更是少之又少。针对两种模式进行对比研究，不仅可以丰富学界研究成果，也可以对两种模式进行反思提出较为实用的意见。特别说明的是，由于现阶段，无论泰国高校还是中国高校，均没有对这样的合作办学模式进行量化或标准化的考察评价，本文的问卷和访谈也均是对项目参与者主观看法的调查，不涉及对两种培养模式质量优劣的客观评价。

本文的不足之处在于调查学校较少，研究的成果有针对性却没有普遍性，如果可以调查两三所学校进行分析，那调查结果可以更加具有代表性。二是本文对调查材料的分析尚有欠缺，没有通过调查材料得到更加确切且完整的结论。

通过本文的调查编写，可以看出，泰国大学汉语教育专业的培养模式虽然已经在不断完善，两种模式各有优点，但同时，两种模式也都存在一些不足。4+1 模式的优势是年均在同一学校，相同的老师进行授课，课程衔接也较为流畅。不足之处是缺少汉语环境，没有办法做到学以致用。中泰合作的“2+2+1”模式，优势也非常明显，可以让学生在目的语环境中学习，汉语水平有着极大的进步，但是劣势也比较明显，如课程衔接不流畅，教育类课程的缺少。总之，泰国高校汉语教育专业的两种培养模式都还有着非常大的改进空间，需要不断的完善进步。

致 谢

两年的研究生生活转眼即逝，说长不长，说短不短，它宛若一部两个小时的电影，恍惚间落下帷幕。亦像一部小说，永远铭刻在我的心中，可以时不时拿来翻阅回忆。特别是在泰国读书的期间，虽然语言障碍，疫情阻挠，但得到了同学以及老师朋友们很多无私的帮助，在此，对他们表示真诚的感谢！

感谢我的导师，虽然受疫情影响，我与导师没能面对面沟通交流，但导师总能给予我及时的帮助，无论是开题报告，还是到论文的写作，导师都是耐心地给出每次提交后不足之处的修改建议，帮助我不断的修改完善论文。

最后我要对各位评审老师及答辩评委说声谢谢！感谢各位答辩老师在百忙之中抽出时间来评议我的文章，由于本人能力有限，在拙文中一定还存在着不少的漏洞和不足，望各位老师批评、指正。

参考文献

- [1] 仇鑫奕. 汉语国际教育硕士专业学位研究生专业问题研究能力培养刍议[J]. 华文教学与研究. 2015 (1)
- [2] 赵惠霞 朱巧梅. “一带一路”视角: 泰国的汉语教育和服务需求[J]. 西安石油大学学报(社会科学版). 2018(5)
- [3] 黄革. 百色学院汉语国际教育专业毕业生就业情况调查与分析[J]. 传承/社会管理. 2016(1)
- [4] 李泉. 对外汉语教学: 学科建设四十年——成就与趋势, 问题与顶层设计[J]. 国际汉语教育(中英文). 2018(4)
- [5] 郭风岚. 对外汉语教学目标的定位、分层与陈述[J]. 汉语学习. 2007(5)
- [6] 王淑华. 关于汉语国际教育本科专业课程设置的思考——基于《普通高等学校本科专业目录和专业介绍(2012年)》的讨论[J]. 云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版). 2017(1)
- [7] 王静. 汉语国际教育本科专业海外实习模式构建研究[J]. 新疆师范大学学报(哲学社会科学版). 2015(3)
- [8] 赵世举. 汉语国际教育类专业的困境与出路[J]. 中国大学教学. 2017(6)
- [9] 蔡武. 汉语国际教育硕士的研究回顾与展望[J]. 云南师范大学学报(外汉语教学与研究版). 2018(4)
- [10] 刘利等. 汉语国际教育知识体系的特色与构建——“汉语国际教育知识体系的特色与构建研讨会”观点汇编[J]. 世界汉语教学. 2019(2)
- [11] 杨薇. 汉语国际教育专业硕士培养模式的探索[J]. 天津师范大学学报(社会科学版). 2013(4)
- [12] 刘颂浩. 汉语国际教育专业硕士培养中的若干问题[J]. 华文教学与研究. 2013(4)
- [13] 黄汉坤. 浅谈泰国高校汉语言专业的课程设置及未来趋向[J]. 海外华文教育. 2009(2)
- [14] 谭青钦. 泰国高校汉语教育存在的问题及对策——以曼谷北部大学教学实际为例[J]. 云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版). 2014(4)
- [15] 郭裕湘. 泰国高校汉语教育的历史、现状及对策[J]. 钦州学院学报. 2010(5)
- [16] 黄汉坤 徐武林. 泰国高校汉语言专业研究生教育现状[J]. 云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版). 2014(3)

- [17] 徐武林. 泰国高校泰籍汉语教师现状及研究[J]. 中国石油大学学报(社会科学版). 2009(5)
- [18] 林姝虹. 泰国高中汉语教学现状及发展策略[J]. 科教文汇. 2015(9)
- [19] 常大群. 泰国各级学校汉语教学状况的调查[J]. 海外华文教育. 2008(3)
- [20] 陈秀珍. 泰国汉语教学现状及展望[D]. 河北师范大学. 2011. 3
- [21] 潘佳盈. 泰国汉语教育本科专业建设研究[D]. 中央民族大学. 2018. 06
- [22] 倪金盛. 泰国汉语教育发展问题与对策[J]. 学周刊(理论与实践). 2015(2)
- [23] 杨蕊. 泰国汉语教育概述[J]. 高教研究. 2012(1)
- [24] 韦丽娟. 泰国汉语教育政策及其实施研究[D]. 华东师范大学. 2012. 5
- [25] 赵羚. 泰国汉语专业大学生汉语态度调查分析[J]. 海外华文教育. 2019(4)
- [26] 李强. 泰国清莱地区汉语教学状况的调查与分析[J]. 海外华文教育. 2007(2)
- [27] 黄南津. 泰国中部地区对外汉语教学情况的调查与研究[J]. 柳州职业技术学院学报. 2013(2)
- [28] 范晓玲. 新疆高校汉语国际教育专业发展现状调查与对策探讨[J]. 新疆师范大学学报(哲学社会科学版). 2013(6)
- [29] 李昊. 中泰合作背景下泰国高校汉语教学的发展及问题[J]. 华文教学与研究. 2010(1)
- [30] 李泉. 对外汉语教学: 学科建设四十年——成就与趋势, 问题与顶层实际[J]. 国际汉语教育(中英文). 2018(4)
- [31] 郭风岚. 对外汉语教学目标的定位、分层与陈述[J]. 汉语学习. 2007(5)
- [32] 崔永华. 二十年来对外汉语教学研究热点回顾[J]. 语言文字应用. 2005(1)
- [33] 吴应辉. 汉语国际教育面临的若干理论与实践问题[J]. 云南师范大学学报. 2016(1)
- [34] 李泉. 中国对外汉语教学七十年[J]. 语言战略研究. 2019(4)
- [35] 谢华欣. 泰国高中汉语教学现状分析与对策[D]. 辽宁师范大学. 2011. 4
- [36] 司玮. 语法翻译法和直接法在对外汉语教学中的对比分析[D]. 郑州大学. 2014. 5

附录

4+1 项目学生调查问卷

第一部分：学生基本信息

1. 性别：男 () 女 ()
2. 年龄：()
3. 大学：()
4. 在读年级：()
A. 3 年级 B. 4 年级 C. 5 年级 D. 已毕业
5. 学习汉语的原因?(多选)
A. 个人兴趣。 B. 父母要求。 C. 学校安排的课程。
D. 未来找工作需要 E. 汉语在泰国受欢迎。 E. 其他_____
6. 您喜欢汉语吗?
A. 喜欢 B. 不喜欢 C. 没感觉
7. 您了解 4+1 项目吗?
A. 非常了解，在入学前做了充足的调查。
B. 比较了解，大概了解项目模式。
C. 一般，只是听说过。
D. 不太了解，仅仅知道在泰国四年去实习一年。
E. 完全不了解，仅仅知道项目名字。
8. 您选择 4+1 项目的原因? (多选)
A. 学校安排 B. 父母要求 C. 对 4+1 项目感兴趣
D. 想获得泰国教师资格证 E. 其他_____

第二部分：汉语能力

1. 您的汉语水平为?
A. HSK 三级 B. HSK 四级 C. HSK 五级
D. HSK 六级 E. 其他_____
2. 您认为汉语学习中最困难的是?
A. 听 B. 说 C. 读 D. 写
3. 您认为汉语学习中最重要的是?
A. 听 B. 说 C. 读 D. 写

4. 您的拼音学习程度为？
- A. 非常好，只要有拼音我就能读对
 - B. 很不错，有拼音我能读对大部分词语。
 - C. 一般，有拼音可以读对一部分的词语。
 - D. 不太好，有拼音只能读对少部分词语。
 - E. 我不会拼音。
5. 您的汉字学习程度为？
- A. 非常好，我可以写对全部学过的字。
 - B. 很不错，可以写对大部分学过的字。
 - C. 一般，可以写对一部分学过的字。
 - D. 不太好，只能写对少部分学过的字。
 - E. 我不会写汉字。
6. 您的汉语词汇水平为？
- A. 非常好，我可以认识全部见到的词语。
 - B. 很不错，可以认识大部分见到的词语。
 - C. 一般，可以认得一部分见到的词语。
 - D. 不太好，只能认得少部分见到的词语。
 - E. 我不能认得汉语词语。
7. 您的汉语语法水平为？
- A. 非常好，我可以写对所有汉语句子。
 - B. 很不错，可以写对大部分汉语句子。
 - C. 一般，可以写对一部分汉语句子。
 - D. 不太好，只能只能写对少部分汉语句子。
 - E. 我不能写汉语句子。
8. 您的汉语日常对话能力为？
- A. 非常好，可以和中国人正常交流。
 - B. 很不错，可以听懂大部分对话。
 - C. 一般，能听懂一部分对话。
 - D. 不太好，只能听懂一小部分对话。
 - E. 我不可以和中国人交流。
9. 您希望您通过 4+1 模式可以达到怎样的汉语水平？
- A. 精通，为继续读研究生做准备。
 - B. 程度较高，可以在听说读写方面无障碍的和中国人交流。

- C. 程度一般，可以正常和中国人交流。
- D. 要求较低，可以掌握日常汉语。
- E. 无要求。

10. 目前，您主要依靠哪些途径提高自己的汉语水平?(多选)

- A. 学校的专业课
- B. 课后自学
- C. 去中国交换
- D. 上汉语学院
- E. 其他_____

第三部分：课程体系

1. 您认为学校安排的汉语课堂教学时间合适吗?

- A. 非常多
- B. 多
- C. 合适
- D. 少
- E. 非常少

2. 对于汉语课程，您认为按水平分班有必要吗?

- A. 非常有必要
- B. 有必要
- C. 一般
- D. 没必要
- E. 非常没必要

3. 如果限制汉语基础课班级人数，您认为多少人一个班能达到最好教学效果?

- A. 15 人左右
- B. 二十人左右
- C. 三十人左右
- D. 其他_____

第四部分：教学策略

(一) 教师评价

1. 您希望老师上课使用什么语言?

- A. 泰语
- B. 英语
- C. 汉语
- D. 都可以
- E. 中英泰混合或英泰混合

2. 您认为老师上课使用泰语重要吗?

- A. 非常重要
- B. 重要
- C. 一般
- D. 不重要
- E. 非常不重要

3. 您对老师的教学内容有什么要求?(多选)

- A. 只要有趣教什么都可以。
- B. 希望教授日常用语。
- C. 希望教授与 HSK 相关的知识。
- D. 希望教授的内容不要和前任老师重复。

4. 您喜欢的老师需要具备哪些特征?(多选)

- A. 衣着干净得体。
- B. 面带笑容，对我们很友好。
- C. 上课生动有趣，准备充分，能和我们交流互动。
- D. 老师及时、准确、认真清楚地回答我们所提的问题。
- E. 老师幽默、亲切、宽容、开朗、热情。
- F. 老师主动关心我们并且很尊重我们。
- G. 老师能让我们知道更多中国的文化。
- H. 设计好玩的游戏，让我们开心轻松的学习汉语。
- I. 会泰语

5. 您认为汉语老师最好拥有什么才艺?(多选)

A. 运动 B. 唱歌 C. 跳舞 D. 功夫 E. 剪纸 F. 书法 G. 折纸

(二) 教学方法及评分标准

1. 学校汉语教育专业教学方法(多选)

A. 以老师讲解为主
B. 以学生练习为主
C. 轻松有趣, 有大量的游戏、竞赛等
D. 有 PPT、图片等多媒体
E. 讨论为主
F. 对话练习、情景表演
G. 网络课程, 可以在家上课

2. 您认为学校的教学方法是否适合?(多选)

A. 非常适合我
B. 比较适合我
C. 一般
D. 不太适合我
E. 完全不适合我

3. 您认为学校的评分标准是否合理?(多选)

A. 非常合理
B. 合理
C. 一般
D. 不合理
E. 完全不合理

(三) 教材评价

1. 您认为现在所使用的教材是否能满足对应课程的教学要求?

A. 完全满足
B. 基本满足
C. 一般
D. 不满足
E. 完全不满足

2. 您认为是否有必要开发能够四年连续使用的系统化汉语系列教材?

A. 非常有必要
B. 有必要
D. 一般
E. 没有必要
F. 完全没必要

3. 如果选择初级汉语教材, 您认为以下哪方面会是您考虑的主要因素?

A. 词汇的编排选择
B. 语法点的编排
C. 课文内容的编排
D. 课后练习的编排

4. 您认为现在所选用的汉语教材怎么样?

A. 知识有条理, 可以系统的学习汉语
B. 知识内容缺乏系统性
C. 不实用, 不贴近实际
D. 没有想法

5. 以下几项, 您希望哪些增加成为课文中的话题?

A. 政治经济文化
B. 社会生活习俗
C. 军事科学
D. 体育

6. 对于现在所使用的汉语教材, 您认为哪一方面存在最大的问题?

A. 语法的系统性
B. 生词的选择和编排
C. 课文内容的编排
D. 课后练习的编排

7. 对于现在所使用的汉语教材, 您觉得课后练习的编写怎么样?

A. 非常有帮助
B. 有帮助
C. 一般
D. 没帮助
E. 非常没用

8. 您认为现在所使用的汉语教材能否满足您的学习的需要?
A. 完全满足 B. 基本满足 C. 一般 D. 不满足 E. 完全不满足
9. 除了学校发放的教材, 您会选择自己买额外的汉语书进行学习吗?
A. 一定会 B. 一定不会 C. 看同学们怎么做
10. 您认为现在所选用的汉语教材, 对您准备 HSK 考试有多大帮助?
A. 非常有帮助 B. 有帮助 C. 一般 D. 没帮助 E. 非常没用

第五部分: 职业规划及 4+1 模式评价

1. 毕业以后, 你会:
A. 翻译 B. 汉语教师 C. 导游 D. 读研 E. 其他
2. 如果再让您重新选择一次, 您还会选择 “4+1” 模式汉语教育专业吗?
A. 会 B. 不会 C. 还要考虑
3. 关于汉语教育专业的 4+1 项目的课程、教材、教师、学习环境的各方面, 您还有什么其他的问题或者建议吗?
A. 没有 B. 有, 请简要说明:

2+2+1 项目学生调查问卷

第一部分: 学生基本信息

1. 性别: 男 () 女 ()
2. 年龄: ()
3. 大学: ()
4. 在读年级: ()
A. 3 年级 B. 4 年级 C. 5 年级 D. 已毕业
5. 学习汉语的原因? (多选)
A. 个人兴趣。 B. 父母要求。 C. 学校安排的课程。
D. 未来找工作需要 E. 汉语在泰国受欢迎。 F. 其他_____
6. 您喜欢汉语吗?
A. 喜欢 B. 不喜欢 C. 没感觉
7. 您了解 2+2+1 项目吗?
A. 非常了解, 在入学前做了充足的调查。
B. 比较了解, 大概了解项目模式。
C. 一般, 只是听说过。
D. 不太了解, 仅仅知道在泰国两年去中国留学两年。

- E. 完全不了解，仅仅知道项目名字。
8. 您选择 2+2+1 项目的原因？（多选）
- A. 学校安排 B. 父母要求 C. 对 2+2+1 项目感兴趣
- D. 既想在中国学习又想获得泰国教师资格证 E. 其他_____

第二部分：汉语能力

1. 您的汉语水平为？
- A. HSK 三级 B. HSK 四级 C. HSK 五级 D. HSK 六级 E. 其他_____
2. 您认为汉语学习中最困难的是？
- A. 听 B. 说 C. 读 D. 写
3. 您认为汉语学习中最重要的是？
- A. 听 B. 说 C. 读 D. 写
4. 您的拼音学习程度为？
- A. 非常好，只要有拼音我就能读对。
- B. 很不错，有拼音我能读对大部分词语。
- C. 一般，有拼音可以读对一部分的词语。
- D. 不太好，有拼音只能读对少部分词语。
- E. 我不会拼音。
5. 您的汉字学习程度为？
- A. 非常好，我可以写对全部学过的字。
- B. 很不错，可以写对大部分学过的字。
- C. 一般，可以写对一部分学过的字。
- D. 不太好，只能写对少部分学过的字。
- E. 我不会写汉字。
6. 您的汉语词汇水平为？
- A. 非常好，我可以认识全部见到的词语。
- B. 很不错，可以认识大部分见到的词语。
- C. 一般，可以认得一部分见到的词语。
- D. 不太好，只能认得少部分见到的词语。
- E. 我不能认得汉语词语。
7. 您的汉语语法水平为？
- A. 非常好，我可以写对所有汉语句子。
- B. 很不错，可以写对大部分汉语句子。
- C. 一般，可以写对一部分汉语句子。

- D. 不太好，只能只能写对少部分汉语句子。
E. 我不能写汉语句子。
8. 您的汉语日常对话能力为？
A. 非常好，可以和中国人正常交流。 B. 很不错，可以听懂大部分对话。
C. 一般，能听懂一部分对话。 D. 不太好，只能听懂一小部分对话。
E. 我不可以和中国人交流。
9. 您希望您通过 2+2+1 项目可以达到怎样的汉语水平？
A. 精通，为继续读研究生做准备。
B. 程度较高，可以在听说读写方面无障碍的和中国人交流。
C. 程度一般，可以正常和中国人交流。
D. 要求较低，可以掌握日常汉语。
E. 无要求。
10. 目前，您主要依靠哪些途径提高自己的汉语水平？（多选）
A. 学校的专业课 B. 课后自学 C. 去中国交换
D. 上汉语学院 E. 其他_____
11. 您认为在中国学习后，汉语水平有什么变化？（多选）
A. 口语有所提高 B. 听力有所提高 C. 阅读有所提高
D. 写作有所提高 E. 并没有什么变化 F. 汉语能力有所退步
G. 其他_____

第三部分：课程体系

1. 您认为学校安排的汉语课堂教学时间合适吗？
A. 非常多 B. 多 C. 合适 D. 少 E. 非常少
2. 对于汉语课程，您认为按水平分班有必要吗？
A. 非常有必要 B. 有必要 C. 一般 D. 没必要 E. 非常没必要
3. 如果限制汉语基础课班级人数，您认为多少人一个班能达到最好教学效果？
A. 15 人左右 B. 20 人左右 C. 30 人左右 D. 其他_____

第四部分：教学策略

（一）教师评价

1. 您希望老师上课使用什么语言？
A. 泰语 B. 英语 C. 汉语
D. 都可以 E. 中英泰混合或英泰混合

2. 您认为老师上课使用泰语重要吗?
 A. 非常重要 B. 重要 C. 一般 D. 不重要 E. 非常不重要
3. 您对老师的教学内容有什么要求?(多选)
 A. 只要有趣教什么都可以。 B. 希望教授日常用语。
 C. 希望教授与 HSK 相关的知识。 D. 希望教授的内容不要和前任老师重复。
4. 您喜欢的老师需要具备哪些特征?(多选)
 A. 衣着干净得体。
 B. 面带笑容, 对我们很友好。
 C. 上课生动有趣, 准备充分, 能和我们交流互动。
 D. 老师及时、准确、认真清楚地回答我们所提的问题。
 E. 老师幽默、亲切、宽容、开朗、热情。
 F. 老师主动关心我们并且很尊重我们。
 G. 老师能让我们知道更多中国的文化。
 H. 设计好玩的游戏, 让我们开心轻松的学习汉语。
 I. 会泰语
5. 您认为汉语老师最好拥有什么才艺?(多选)
 A. 运动 B. 唱歌 C. 跳舞 D. 功夫
 E. 剪纸 F. 书法 G. 折纸

(二) 教学方法及评分标准

1. 学校汉语教育专业教学方法(多选)
 A. 以老师讲解为主 B. 以学生练习为主
 C. 轻松有趣, 有大量的游戏、竞赛等 D. 有 PPT、图片等多媒体
 E. 讨论为主 F. 对话练习、情景表演
 G. 网络课程, 可以在家上课
2. 您认为学校的教学方法是否适合?
 A. 非常适合我 B. 比较适合我 C. 一般
 D. 不太适合我 E. 完全不适合我
3. 您认为相比泰国的汉语教学, 中国汉语教学有什么优势? (多选)
 A. 良好的汉语环境 B. 授课教师均为中国本土教师
 C. 完善的教学体系 D. 适合的教学方法
 E. 没有 F. 其他_____

4. 您认为相比泰国的汉语教学，中国汉语教学有什么劣势？（多选）
- A. 教师不可以使用泰语教学 B. 不能适应中国的教学方式
C. 教学体系并不完善 D. 没有 E. 其他_____
5. 您认为学校的评分标准是否合理？
- A. 非常合理 B. 合理 C. 一般
D. 不合理 E. 完全不合理

（三）教材评价

1. 您认为现在所使用的教材是否能满足对应课程的教学要求？
- A. 完全满足 B. 基本满足 C. 一般
D. 不满足 E. 完全不满足
2. 您认为是否有必要开发能够五年连续使用的系统化汉语系列教材？
- A. 非常有必要 B. 有必要 C. 一般
D. 没有必要 E. 完全没必要
3. 如果选择初级汉语教材，您认为以下哪方面会是您考虑的主要因素？
- A. 词汇的编排选择 B. 语法点的编排
C. 课文内容的编排 D. 课后练习的编排
4. 您认为现在所选用的汉语教材怎么样？
- A. 知识有条理，可以系统的学习汉语 B. 知识内容缺乏系统性
C. 不实用，不贴近实际 D. 没有想法
5. 以下几项，您希望哪些增加成为课文中的话题？
- A. 政治经济文化 B. 社会生活习俗 C. 军事科学 D. 体育
6. 对于现在所使用的汉语教材，您认为哪一方面存在最大的问题？
- A. 语法的系统性 B. 生词的选择和编排
C. 课文内容的编排 D. 课后练习的编排
7. 对于现在所使用的汉语教材，您觉得课后练习的编写怎么样？
- A. 非常有帮助 B. 有帮助 C. 一般 D. 没帮助 E. 非常没用
8. 您认为现在所使用的汉语教材能否满足您的学习的需要？
- A. 完全满足 B. 基本满足 C. 一般 D. 不满足 E. 完全不满足
9. 除了学校发放的教材，您会选择自己买额外的汉语书进行学习吗？
- A. 一定会 B. 一定不会 C. 看同学们怎么做
10. 您认为现在所选用的汉语教材，对您准备 HSK 考试有多大帮助？
- A. 非常有帮助 B. 有帮助 C. 一般 D. 没帮助 E. 非常没用

第五部分：职业规划及 2+2+1 模式评价

1. 毕业以后，你会：

- A. 翻译 B. 汉语教师 C. 导游 D. 读研 E. 其他

2. 如果再让您重新选择一次，你还会选择“2+2+1”模式汉语教育专业吗？

- A. 会 B. 不会 C. 还要考虑

3. 关于汉语教育专业的 2+2+1 项目的课程、教材、教师、学习环境的各方面，你还有什么其他的问题或者建议吗？

- A. 没有 B. 有，请简要说明：





หนังสือยินยอมการเผยแพร่ผลงานวิจัย
论文发表同意书

เขียนที่ 写于 มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

วันที่ 日期 09 มิถุนายน 2565

ข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว 姓名 LI ZIBING รหัสนักศึกษา 学号 636043-815

ระดับ 学位 ปริญญาโท 硕士 ปริญญาเอก 博士 หลักสูตร 专业 ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต

สาขาวิชา 系 การสอนภาษาจีน คณะ 学院 วิทยาลัยจีนศึกษา

Email 电子邮件: lizibinglzb@gmail.com

ชื่อเรื่อง 论文题目 (ดุขฎินิพนธ์博士论文/วิทยานิพนธ์硕士论文/การศึกษาอิสระ自由研究)

(ชื่อภาษาไทย) (泰文题目) การศึกษาการเปรียบเทียบโครงการ 4+1 กับโครงการ 2+2+1 ของ
วิชาเอกการสอนภาษาจีนในฐานะภาษาต่างประเทศ คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

(ชื่อภาษาอังกฤษ) (英文题目) A Comparative Study on the 4+1 Program and 2+2+1
Program of Teaching Chinese as a Foreign Language Major in Silpakorn University of
Thailand

(ชื่อภาษาจีน) (中文题目) 泰国艺术大学汉语教育专业 4+1 模式与 2+2+1 模式对比
研究

อนุญาต 同意 ให้ศูนย์บรรณสารสนเทศ มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ เผยแพร่
งานวิจัยของข้าพเจ้าสู่สาธารณะ เพื่อเป็นผลงานทางวิชาการ ผ่านระบบฐานข้อมูลงานวิจัย ThaiLIS

同意华侨崇圣大学信息中心通过泰国文献数据库 ThaiLIS 面向社会公
开发表本人论文

ไม่อนุญาต 不同意

ลงชื่อ.....李子兵.....ผู้วิจัย作者签名

(MR. LI ZIBING)